ԱԳՕՆԷ ԳԻՆԸԱԹԼԱՐԸ

Մէջիտիէ 20 դրուշտան

ՍԹԱՄՊՈԼ ԻՋԻՒՆ

Պիր սէզէլիք . . . 200 դր.
Ալթը այլըգ . . . . 100 »
Իւչ այլըգ . . . . 55 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՋԻՒՆ

Բօսթա իլէ իրսալ օլունճագ-լար իչիւն

Պիր սէզէլիք . . . 230 դր.
Ալթը այլըգ . . . . 120 »
Իւչ այլըգ . . . . 60 »

Մէճիտիէ 1 դրուշ

ԹԷՐՃԻՄԱՆԸ ԷՖԷՐԻ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱԻՐԷՅԻ ՃԱՄԻ ԵՒՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ ՏԷՐ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԸԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3 իւնճի սահիֆէ 5 դր.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . 2 »

ԻԽԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ումուրու սարրահիյէյէ այիտ.
2 վէ 3ի ՀՅՆ սահիֆէլէրէ 6 դր.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . 4 »

Չիյատէ մեւտտէթ իչիւն իլանաթա այրը բազարրդ օլուր:

Մէվատտը նահիայա տայիր պէնտէր մէճճանէն գապուլ օլունճագ վէ տէրս օլունմայան էվրաք, իատէ օլունմայանաք:

Մէճիտիէ 1 դրուշ

Իտարէանէսի վէ մանթպասը, Սթամպօլու Պապը Ալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սոգաղը քէօշէսինտէ նումէրօ 8 տէ տիր: — Ղազէթանըն ումուրու իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեափիֆէյի մէվատտ հագգրնտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունճաղը կիպի, քեափիֆէյի մէքեթիպին տախի անընը նամրնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր:

ԱՍԻԱՆԱՆՔ 20 ՅՈՒՆԻՍ

ՀԱՎԸ ՀԱԶԸՐ

Պապը Ալինին միւշթէրէք նօթանըն իւշիւնմիւ փը, բասը օլան էրմէնիթան ըսլահաթը մատտէսինէ վէրէճէյի ճէվապըն հաղրը օլուպ, պու կիւնէրտե վէրէճէյինի եազմըշ իտիք։

Պապը Ալինին էրմէնիթան իչիւն այրը ըսլահաթ գապուլ իթմէյիպ, մէմալիքինին պազը թաղիրարը իչիւն տէ պաշգա նիզամնամէլէր թանզիմ իտէմէճէճինի վէ ումումի մէմալիքի Օսմանլի իչիւն միւշթէրէքէն վէ միւթէսամիրէն ըսլահաթ իճրա իտէճէյինի պէտան իթմէք սատտրնտա օլուղու չէհրիմիզ կազէթաներընն պիրինտէն նազլէն տիւնքի նիւսխէսիմիզտե եազմըշ իտիք։

Վաղտա պիզ տէ հաղրըլանան ճէվապտա պէտյէ պիր ֆիգրա օլուղունու իչիւնիմիք իսէ տէ, պունտան սրհհէթինէ ինանմագ իսթէմէմիզ իտիք։

Զիւնքի Գալաթա սէրայընտա էթիթիա իթմէքտէ օյան մուխթէլիթի Էվրօբա գօմիսիոնու՝ Բումէլի գրթասը իչիւն տախի այնը նիզամնամէյի գապուլ իթմէմէյիպ, հէր էյալէթ իչիւն իհթիյաճաթը մահալլիկ վէ էքքրաբը էհալիյէ կէօրէ պիր նիզամնամէյի մանսուս թէրթիպի թալէպլինտէ պուլունտուղու հալտէ, էրմէնիթան իչիւն մանսուս պիր նիզամնամէ վէ այրճա պիր ուսուլը իտարէ գապուլ իթմէմէք Էվրօբայը իդնա իտէճէք պիր ճէվապ տէյիլ տիր զանն իտէրիզ։

Մարիւմ տիր.քի, մէմալիքի՝ վասի վէ ագվամը մուխթէլիֆէտէն մէքթուբնօյան տէվլէթլերին քեափֆէսի մէմալիքլերինին հէր պիր գրթասը իչիւն այրճա պիր ուսուլը իտարէ գապուլ իթմիշլէր տիր։ Ավսթրիա վէ Ինկիլիթէրրա՝նդն ուսուլը իտարէսինէ պիր նազարը աթֆ օլունմաղա, պու իտտամրդ իսպաթ օլունուր։

Հալ պու քի մէմալիքը Օսմանլի Ավսթրիայա վէ Ինկիլիթէրրա՝ եա տախի գը.յաս գապուլ իթմէյիպ, ճոդրաֆիյաճա Լէրօբա վէ Ասիա վէ Աֆրիգա գրթալարընա մունգասէմ օլուգլարընտան, վէ հէր պիր գրթատաքի մէմալիքին միւթէնէվի վէ մուխթէլիֆ հավա վէ թապիաթլարը օլուուգտան մասաա, էհալի՝ միլլիյէթ վէ մէզհէպ վէ ճինսիյէթճէ տախի պիր պիրլէրինէ պիսսպիւթիւն մուխալիֆ գրթալարա մունգասէմտիր։

Էլրօբա մուրախխասլարընտան միւրէքքէպ օյան մէզքիւր գօմիսիոն մէսէլա Սէլանիք իլէ Էսիրնէ վիլայէթլերինին պիր նիզամնամէ իլէ խարէ օլունամայաճաղընը պէտան վէ պինէն ալէյհ հէր վիլայէթ իչիւն քէնտինէ մախսուս պիր նիզամնամէ թալէպ իթմէք-տէ օլուուգլարը հալտէ, Սէլանիք վէ եա Դոսովա վիլայէթինտէ իճրա օլունմագ իւզրէ թէրթիպ իտիրմիշ օյան պիր նիզամնամէնին էրմէնիթանտա վէ Սուրիա վէ Եէմէնտէ իճրասը տախի նասըլ միւմքին օլապիլիր։

Զինքի արգատաշըմրզըն րիվայէթինէ վէ պիզիմ տախի սուրէթը մախսուսէտէ իչիթտիրիմիզ կէօրէ, էրմէնիսթանընն սայր Ասիա մէմալիքինտէն թէֆրիգի չէյլէ տուրսուն, Ասիատաքի վիլայաթտան թէֆրիգինէ տախի ըրզա վէ ըրիմէյուպ, Անատօլուտա տախի Բումէլի իչիւն թէրթիպ օլունարագ մուխթէլիֆ գօմիսիոնտա տէրտէսէթը թէտգիգ օյան նիզամնամէնին իճրասը միւրատ օլունուրյոր իմիշ։

Հէր հալտէ Պապը Ալինին պու պապտէ վէրէճէյի ճէվապտա պու կիպի ֆրգրալարընն պուլունմայաղը մէմուլ տը։

* *

Պէրլին գօնֆէրանսընընն գարարը տիկէր միւշթէրէք պիր նօթա իլէ Պապը Ալիյէ վէ Ամինա գապինէթօտնա թէպլիղ օլունմագ իւզրէ օլուպ, հաթթա պու միւշթէրէք նօթա Պէրլին գօնֆէրանսընտա գալէմէ ալընարագ իմզա օլունմագ իւզրէ իմիշ։

Հալա նօթա վէրիլմէմիշ վէ Պապը Ալինին ճէվապը ալընմամըշ իքէն, Էվրօբա մէթպուաթը պունուն իճրասը չարէլէրինին տիւչիւնմէեէ պաշլատըլար։

Հագիգաթէն Պապը Ալինին Պէրլին գօնֆէրանսընընն վէրտիյի գարարը վէ պու նօթատա պէյտն օյունճագ հուտտուտու գապուլ իթմէմէէրէք բէտտ իլէ ճէվապ վէրէճէյի մարիմ օլուուղունտան, պու հալտէ Էվրօբանընն նէ կիպի թէտապիր վէ թէշէպպիսմատա պուլունճաղընը տիւչիւնմէսի թապիի տիր։

Պապը Ալինին պու նօթայա գարշը վէրէճէյի ճէվապ վէ պու գարարա գարշը պուլունճաղը հարէքէթ իքի տիւրլու օլապիլիր։ Եա պու եէրլէրի վէրէմմէեէճէյինի պէեանէլէ Եունան պունլարընն զապթընը միւրատ իթտիյի հալտէ, սիլահյա մուդապէլէյէ հազրլանապիլիր, վէ եախօտ պունուն միւմքին օյամաեաճաղընը պէեանէլէ, Եունանա տէպէրճէճ մուգապէլէ իթմէյիպ, անճագ էհալի մուգավէմէթ իտէր [illegible], գարշըմայրզ պունտան մէսուլ օլամաեաճաղընը իխթար իտէպլիլիր։

Պիրինճի թագտիրատ Եունան իլէ տէվլէթը Օսմանլի, վէ իքինճի թագտիրատ Եունան իլէ Սրնավուտլար պէյնինտէ պիր մուհարէպէ զուհուրու չիւպէհսիզ տիր։

Պիզճէ Պապը Ալի պու ճէվապլարընն պիրինճիսինի վէրէճէք գատար իլէրիյէ վարմայրզ, Էվրօբանընն գարարընա պիրա մուխալիֆէթ միւվաֆագաթ իտէճէք իսէ տէ, պունուն նէթիճէսինտէն տէ իւզէրինէ մէսուլիյէթ ալմայաճագ, վէ պինտէն ալէյհ մուհարէպէ եաղընը Եունանընընը Ասրնավուտլար պէյնինտէ վաղը օլաճագ տըր։

Պու մուհարէպէտէ Եունան զաբիպ կէլիր իսէ, մէսէլէ քէնտի քէնտինէ հալլ իսթիմիշ օլաճագ իսէ տէ, Եունանըն գուվվէթի աքէրկէսի իթալի կազէթասընընն տէտիրկի կիպի պիր գաշ պին քիչիտէն իպարէթ օյուպ տա քէնտիսինէ վէրիլէն եէրլէրի զապթ իտէմէզ իսէ, օ հալտէ նէ օյաճագ տըր։ Էլրօբա հարպէն մուտտաֆէք իտիպ Եունանա մուալէնէթ իտէճէ՝ ք մի տիր։

Եունանընն միւտտէիյաթընը էն զիյատէ իլթիզամ իտէն Ֆրանսըզ կազէթասընը տախի Ֆրանսանընն պէտյէ պիր մուհարէպէ յէ գարըշմայաճաղընը վէ պաշգա պարընընն մէնֆաաթը իչիւն նէ տէօքեաճէք գանը, նէ սարֆ էտէճէք ագչէսի օլաուղունու պէյան իթմէքտէ տիրլէր։ Ֆրանսա իթմէմտիյի հալտէ, Եունանա պէտյէտ ֆէտառքեարանէ պիր մուավէնէթ քիմ իտէպիլիր։

Իչթէ պուրարընը տիւչինիւլտիւքճէ, պու մէսէլէնին տէ գարատաղ մէսէլէսի կիպի, եաղընը ըէնկ վէ սուրէթինի տէյիշարիպ, հալլ օլունմայա թէգարրուպ իթմէմէքտէ օլաուղու անպաշլըը։

ՏԱԽԻԼԻԹԷ

Մէճլիսի վիքէլանըն էվվէլքի կիւնընի իճթիմանտա էրմէնիթան վէ Անատօլու իսլահաթը իւզէրինէ իճրան միւզաքերաթ օլունտրզընա տաիր Վ.-ֆէրը եազընը ֆիգրայը տիւնքի նիւսխէսիզտէ այնէն տէրճ իթմիշ իտիր։ Գիր իքի սաաթ սօնդրա նէյր օլունան Ֆ.-ռ-Պ.-ֆէր իսէ իճթիմաը մէզքիւր հագգրնտա գիպ իտէրէք, անճագ բրօթէսթօնամէէնին հազրլանմըշ օլուուղընը մէզքիւր գարարլար ըէամէն թէպլիղ օլունաճգտան սօնդրա բրօթէսթանամէէնին իրսալ օլունաճաղընը պէյան իթմիշ տիր։

Զանն օյունտրղընա կէօրէ մէզքիւր բրօթէսթանամէէնին պայլըճա նօգթալարը չունլար տրը, եանի 1° Պէրլին ահտանամէսի մուճիպինճէ, եունանիսթանա քիւլիյէթլի եէր վէրմէք լազըմ կէլմէյիպ, սրբի պիր թասարիֆի հուտտուտ իճրա օլունաճագտը, վէ 2° Պապը Ալի Պէրլին ահտանամէսինի իմզա իթմիշ օլուուղը իչիւն տէվլէթլերին թէվասսուլմընը գապուլ իթմէյէ մէճպուր տը։ Լարին հաքէմանէ վերիլէն գարարլարը գապուլ իթմէյէ միւթէսահիտ տիր։

— Մըսըր խարիվի սապէգ իսմայիլ բաշանըն հարէմինի համիլ օլան Բէրու-նամ իթալիա վարօրը իդիրէ կիտերէք, հարէմը մէզքիւրը օրայա չրգարաճագ, վէ պու հարէմէ իքի հատրմ աղասը պուլունաճագմը։

— Ֆիւնքի Դ.-ն.-ինին րիվայէթինէ կէօրէ, սապէգ Մապէֆն սրը քեափիդլերինին ալի, պիր եվրագ ղայպ իթմիշ օլուուգլարը իչիւն իմիշ։

—Պուլկարիսթան բրէնսի՝ Սոֆեայա ավտէթ իթմիշ տիր։ Պուլկար մէճլիսի մէպուսանը յունիս 16 տա 3 468 787 ֆրանգ ալշըը օյան պիւտճէյի գապուլ իթտիքտէն սօնդրա թաթիլ իթմիշ տիր։

—Մէվսուգէն ալարզրմըզ մաիւմաթա կէօրէ, խարիճիյէ միւսթէշարը Ֆատեան Ալթին էֆ. հազրէթլերինին թահթը րիյասէթլերինտէ պիր գօմիսիոն թէշքիլ օյունուպ, պու գօմիսիոն տարէր մէզքիւրէնին պիճիճէ ումուր ու խուսուսաթընը եանի ագամ վէ մէմուրիյնին վէզիֆի վէ մուամէյաթը միւխթէլիֆանէսինի թանզիմ վէ թէնսիգ վէ պիլ խասսա խարիճիյէ պիւտճէսինի թէրթիպ ու թպին իթմէքլէ մէշղուլ օլաճագ, վէ միւզաքերաթը վագբասընընն բաբօրթօսընը Ապտին բաշա հազրէթլերինէ պիթթագտիմ թաստիգ իթտիրէճէք տիր։

Անվալը հազրէ սրրասընտա նէզարէթը միւշարիյէյհանին պուլունաուղու մէվգիի էհէմմիյէթտէն տօրայը, տայիրէնին թանզիմ ու թէնսիգի՝ խուսուսիյէ պուարա էլզէմ օյուուղու ճիհէթլէ, պու պապտէ թանզիմ օյունաճագ բաբօրթօտա միւսթէշարը միւշարիյէյհ հազրէթլերինին միւսէյլիմ օյան տիրայէթ վէ ֆէթանէթի էսէրի միւշահէտէ օյունաճաղընտա ապա չէքք ու չիպահէ օյամտրզը կիպի, խարիճիյէ նազրը Ապտին բաշա հազրէթլերինին՝ տախի տարէրէ մէզքիւրէճէի ճրան իսլահաթ վէ թանզիմաթ օյունմագ իչիւն մէզղուլ օյան իգտամաթրընն անգարիպ սէմէրէսի կէօրիլէճէկինտէ վէ մէզքիւր բաբօրթօնուն պիթթաստիգ մէվգիի իճրայա գօնուլաճաղընտա իշթիպահ օունմագ։

—Գօնֆէրանսըն պիրինճի վէ իքինճի իճթիմաէրինին մաղպաթարը Ս.մամպօյտա պիր սէֆարէթխանէյէ կէմիշ. օյտուղունու տիւնքի նիւսխէսիմզտէ եազմըշ իտիք։ Մուախէրէն պտրզրմրզ մաիւմաթա կէօրէ, սէֆարէթիատանէի միւշարիէյհա Ամէմանիա սէֆարէթխանէսի իմիշ։

—Տիւնքի կիւն սաաթ 7 բատտէրիրնտէ մուգատտէմ իրամ օլունան իշթիքեաի անէլ-հիւքեամ տավասը թէմեզ մահքեմէսինին հուգուգ տայրէսինտէ 300 գատար սամիուն հազը օլտուղու հալտէ սուրէթը ալէնիյէ տէ իճրա գըլընըպ, մուհաքէմէնին խթամ պուլուուղու թարաֆէյնէ թէֆհիմ օյունմուշ տը։

Իշպու մուհաքէմէտէ միւշթէքիա ալէյհիմա թարաֆընտան զիպ իտէրէք, անճագ բրօթէսթանամէէնին հազրլանմըշ օյուուղընը մէզքիւր գարարլար ըէամէն թէպլիղ օյունաճգտան սօնդրա բրօթէսթանամէէնին իրսալ օյունաճաղընը պէյան իթմիշ տիր։

Զանն օյունտրղընա կէօրէ մէզքիւր բրօթէսթանամէէնին պայլըճա նօգթալարը չունլար տրը, եանի 1° Պէրլին ահտանամէսի մուճիպինճէ, եունանիսթանա քիւլիյէթլի եէր վէրմէք լազըմ կէլմէյիպ, սրբի պիր թասարիֆի հուտտուտ իճրա օլունաճագտը, վէ 2° Պապը Ալի Պէրլին ահտանամէսինի իմզա իթմիշ օլուուղը իչիւն տէվլէթլերին թէվասսուլմընը գապուլ իթմէյէ մէճպուր տը։ Լարին հաքէմանէ վերիլէն գարարլարը գապուլ իթմէյէ միւթէսահիտ տիր։

— Մըսըր խարիվի սապէգ իսմայիլ բաշանըն հարէմինի համիլ օլան Բէրու-նամ իթալիա վարօրը իդիրէ կիտերէք, հարէմը մէզքիւրը օրայա չրգարաճագ, վէ պու հարէմէ իքի հատրմ աղասը պուլունաճագմը։

— Ֆիւնքի Դ.-ն.-ինին րիվայէթինէ կէօրէ, սապէգ Մապէֆն սրը քեափիդլերինին ալի, պիր եվրագ ղայպ իթմիշ օլուուգլարը իչիւն իմիշ։

—Պուլկարիսթան բրէնսի՝ Սոֆեայա ավտէթ իթմիշ տիր։ Պուլկար մէճլիսի մէպուսանը յունիս 16 տա 3 468 787 ֆրանգ ալշըը օյան պիւտճէյի գապուլ իթտիքտէն սօնդրա թաթիլ իթմիշ տիր։

—Մէվսուգէն ալարզրմր

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ

Պիր գաչ հաֆթատան պէրու Լօնտրատան վիրուտ իտէն թէ-լէկրաֆլարտա՝ Ինկիլթէրրա՝ մէճ-լիսի մէպուսան ազասընտան օլուպ քէնտույէ մԷՌ Եանի ճէնապը Հագ-գէն վիւճուտընա իման իթմէյէն ֆէ յէսօֆ սիւսինի վերէն Մ. Ը-բատլօնը Ինճիլի Շէրիֆ իւղերի-նէ բէսմը թախլիֆ իճրա իթմէք իսթէմեսիկի կէօրիւմիշ տիր։ Ին-կիլթէրրատա ատէթատէն օլտուղու վէճհէլ, եէնի ինթիխապ օլունան պիր մէպուս իճրաի մէմուրիյէթէ պաչլամագտան էվվէլ, ինճիլ իւ-ղերինէ եէմին իթմէյէ մէճպուր օլմաղլա, մուսախիլէրհ Մ. Պրատլը քէնտի մէսլէքը պիիմանանէսինէ թէվֆիգի հարէքէթ իթմէք իչիւն, իչպու եէմինի բէտտ իթմիշ, վէ եալընըզ թէյիտի սատագաթլա իքթիֆա օլունմասընը թաղլպ իլ-լէմիշ օլտուղունտան, պու վա-գտա մէճլիսի մէզքիւրտէ երէյի-ճէ պիր վէլվէլէյի մուճիպ օլմուշ տըր։

Պու պագտէ ինկիլիզ կաղէթա-լարը թագսիկէն մաիւմաթ վեր-մէքտէ օլտուգլարընտան, թաֆ-սիլաթը մէզքիւրէյի պէր վէճհի աթի թէրճէմէ խտէրիզ։

«Մ. Պրատլոյտան թաղլպ օլու-նան եէմին՝ սըրֆ պիր նիզամնա-մէ իյճապը տէյիլ տիր. պու եէ-մին՝ 1866 սէնէսինին մուգավէլէ-նամէսի նամըյլա եատ օլունան պիր գանունտա միւսէրրահ օ-լուպ, պու Գանուն էլան Դէֆոռ գըր, վէ նիզամը մէճհէլ ֆէսխ ու իլղա օլունունճայա գատար հէր քէս օ-նա բիյէթի իթմէյի տիր։ Մէղ-քիւր մուգավէլէնամէ ահբեամընը-ճա, Եալընը դուադէր մէզհէպին տէ օլանլար իլէ Մուավ պէրարէրբ թապիր օլունան մէզհէպլիլէր՝ մէզքիւր եէմինին եէրինէ սատ պիր թէէյիտի սատագաթ իթմէ-յէ մէճեղուն տըրլար։

«Մ. Պրատլոյ նէ Գուաքէր տիր վէ նէ տախի Մօրավ պիրատէրլեր-տէն տիր. ատի պիր մատիյուն (նիւթապաչտ) օլուպ, իմանսըզլըգ կէսսթէրիչի իտիյօր, վէ պու կէսս-թէրիշ քէլիմէսի՝ Մ. Պրատլոյ ի-չիւն բէք մինանապպ տիր, զիրա մուսախիլէյհ պիր միթինկտէ քէն-տի Ալլահա իման իթմէսիկինի իսպաթ իթմէք իսթէյէրէք, եկէր Ալլահ վար իսկ պէնի պէշ տագի-գանըն իչինտէ երլաբրըմա վուր-սուն տէմիշ տիր։ Պու պէշ տա-գիգա միւրուր իտիպ, երլաբրըմ տա պաշընա տուշմէտիկի իչիւն, Մ. Պրատլոյ պունտան ճէնապը Հագգըն ատէմը վիւճուտընը ֆարդ ու իսթիխրաճ իթմիշ տիր։ Պիրմէյիդ քի պիր գաչ սատէտիլէր պու չօճուգճա իյրատը տէյիլէ գանի օլտուլա՞ր մը։

«Պրատլոյ Նօրթգամբթըն էյա-լէթինտէն 3827 ռէյ իլէ մէպուս ինթիխապ օլունմուշ տըր։ Ռէֆի-գի Մ. Լապուշէր՝ եալընը սէր-պէսթի թարաֆտարանընտան օ-լարագ 4158 ռէյ դաղանմըշ տըր։ Պունլարընը գօնսէրվաթէօր ֆըր-գասընտան օլան իբի բագիսլէրի-նէն պիրի 3152 վէ տիկէրի 2826 ռէյ դաղանմըշլար տըր։

«Մ. Պրատլոյ բարլամէնթօճա լաղըմ կէլէն ռէմմը թախլիֆի իճ-րա իթմէք իսթէմեսիկի իչիւն, մէճլիսի մէպուսան՝ պու ռէսատի դապուլ իթմէ՞ք մի, եօգսա քէյ-ֆիյէթի պիր գօմիսիօնըն թէտգի-գինէ հէվալէ էյլէմէ՞ք մի լաղըմ տըր, պունուն իւղերինէ միւզա-քերէ իթմիշ տիր։ Բէտտը մէզ-քիւրըն գապուլը ալէյհինտէ պու-լունան մէպուսան էքսէրիյէթը ա-ղիմէ իլէ ղալէպէ իտէրէք, պիր գօմիսիօնա իհալէսի գարարլաշ-տըրըլմըշ տըր։

«Մէզքիւր գօմիսիօն թէչքիլ օ-լունուպ, իքի միւսավի ֆրգայա թագսիմ օլունտըղընտան, ռէիսի Մ. Ուալրօլ պու միւսավիթը մէն իտուպ, մէսէլէյի Մ. Պրատլոյ ա-լէյհինտէ գարարլաշտըրմըշ տըր։»

Պալատէ զիքը իթտիկիմիզ Լօն-տրա թէլէկրաֆլարընտան մաիւմ-տիր քի, գօմիսիօնըն պու գարա-րը մէճլիսի մէպուսանտա տախի գապուլ օլունմուշ տըր։

Պու գարարտան պիր իքի կիւն սոնրա մէզքիւր մէսէլէ Մ. Նէվ-տէկաթ թարաֆընտան մէճլիսը մէպուսանտա թէքրար միւզաքէ-րէյէ վազ իթտիրիմիշ տիր։

Պու զամ Սըր Կէֆֆարտ Թա-րաֆընտան ալաֆրանկա յունիսին 23 իւնճիւ չարշամպա կիւնիւ արզ օլունան թէքլիֆնամէյի իլթիզամ իթմիշ տիր քի, մէզքիւր թէքլիֆ-նամէ Մ. Պրատլոյնուն նէ ռէսմի թախլիֆի իճրա իթմէսինէ վէ նէ սըրֆ պիր թէէյիտը սատագաթտան սոնրա բարլամէնթօտա օթուրմա-սընա զարար վիրիլմէքտէն իպա-ռէթ տիր։

Մ. Կլատսթոն տէմիշ տիր քի, Պրատլօ մէսէլէսի եէնի պիր գա-նունու իճապ իթմէ յուպ, չիմ-տիքի գանուն՝ մէսէլէի մէզքիւ-ռէյի հալլ իթմէյէ քիֆայէթ ի-տէր։ Հէր նէ գատար պու մէսէ-լէ հիւքիւմէթին բօլիթիգասընա միւթէալիգ պիր մատտէ տէյել իսէ տէ, միւմքին մերթէպէ միւ-նասիպ պիր սուրէթը թէսվիյէ թէքլիֆի իթմէք հիւքիւմէթին պօրճու տըր։ Մէսէլէ պիթարաֆ-լըգլա թէտգիգ օլունմայա միւհ-թաճ տըր։ Մէզհէպէ տայիր օ-լարագ խիլաֆիկիրան թարաֆըն-տան իյրատ օլունան պիլճիմէ տէլիլէր՝ մէսէլէի մէզքիւրէտէն թէպլիտ օլունմալը տըրլար։ Մէճ-լիսը մէպուսան՝ Ալլահըն վարլըղը-իման իթմէյէն զէհապը Ալլահը միւզաքերէյէ պրմայա մէճպուր տէյել տիր։

Մ. Կլատսթոնուն իպու նութ-գու մէճլիսը մէպուսան թարա-ֆընտան միւքերրերէն ալգըլան-մըշ տըր։

Իպու նութգըն իւղերինէ մա-լիյէ նազրը սապզգ Սըր Սթաֆ-ֆորթ Նորթգոթ քէլամէ ա-ղազ իտէպ, հէյէթը վիւքէլա-նըն թավը ու հարէքէթինի մուա-խէղ իթմիշ, վէ գապինէթօնուն՝ Մ. Պրատլոյու մէճլիսատ աղա գա-պուլ իթտիրմէեէ արզու իթմէսի իլէ պէրապէր, մէսէլէի հագի-գիյէյի թէմամը իլէ ելէ ալմայա վէ քէնտի բէյինի աչրգտան աչրզա պէեան իթմէեէ ճէսարէթ իթ-մէտիկինի մուսիրրանէ արզ իթ-միշ տիր։

Մ. Պրատլօնուն սատ պիր թէէ-երիը սատագաթա դապուլ օ-լունմասընա տայիր Մ. Լապուշէ-րին արզ իթտիյի թէքլիֆնամէեէ գարշը՝ Սըր Կիֆֆարընը թէքլիֆ-նամէսի 230 ռէյ գարշը 275 ռէյ իլէ գապուլ օլունմուշ, վէ պու սէմբէ խիլաֆկիրան թարաֆընտան միւքերրէր վէ ուզուն ալգըշ-լար իլէ թահսին օլունարագ մէճ-լիս տաղըմըշ տըր։

Մ. Կիֆֆարընը թէքլիֆի՝ Մ. Պրատ-լօնունէ եէմին իտէպիլմէսինտէն վէ նէ տախի սատ պիր թէէյի-տը սատագաթ էյլէմէսինտէն ի-պարէթ տիր։

Մէճլիսի մէպուսան Մ. Պրատ-լօնուն մէպուսլուգ մէմուրիյէթի-նի իւղերինտէն ալամմասը իլէ պէրապէր, մէմուրիյէթը մէզքիւ-ռէի էյֆա իթմէքտէն վէ բար-լամէնթատա օթուրմագտան մու-մախիլէյհի մէն իթմիշ իսէ տէ, Մ. Պրատլօ պու գարարա իթաաթ իթմէք իսթէմէմիշ տիր։ Պինաէն-ալէյհ ալաֆրանկա յունիսին 23ին-ճիւ չարշէնպէհ կիւնիւ էօյլէսէն եարըմսաաթ սոնրա՝ մէճլիս աչըլըր աչըլմաղ օրայա կիտիպ, մէճլիս քեաթիպի մարիֆէթի իլէ՝ ռէսմի թախլիֆի իճրա իթմէեէ միւսաա-տէ թալէպ իթմիշ տիր։ Լաքին պու-նա մուվաֆագաթ օլունմայըպ ան-ճագ մէպուսլուգ սանտալիա-սընա օթուրմագսըզըն էհալիսին պուլունտուղու բարմագլըգտան պիր նութգ իյրատ իթմէսինէ միւսաատ օլունմըշ օլմաղլա, օրա-տա Մ. Պրատլոյ մէճլիսի մէպու-սանըն գարարը ալէյհինտէ չէ. տիտէն բրօթէսթօ իթմիշ տիր։

Սըր Սթաֆֆօրթ Նորթգոթ Մ Պրատլօնըն ռէյսէ վէ մէճլիսէ ի-թաաթ իթմէտկի իչիւն պիրթ-թէվգիֆի հապա խիլմէսինի թէք-լիֆ իթմիշ, վէ պու թէքլիֆի գա-պուլ օլունարագ Մ. Պրատլօ հապ-սա կէօթիւրիւմիշ օլտուղունտան, մէճլիսին տիլանխաեէլէ-րինէ վէ սայիր հէր մահալինտէ պուլունան քիլլիյէթիւ սամիոն մէյանընտա պէօյիւք պիր հէեէ-ճան հուսուլէ կէլմիշ տիր։

Մուախխէրէն մէճլիսին իշպու մահպուսիյէթ գարարը ֆէսխ օ-լունտուղունա տայիր Լօնտրատան թէլէկրաֆ վերիտ օլմուշ տըր։

ՍՕՆ ԲՕՍԹԱ

ՊԷՐԼԻՆ ԳՕՆՖԷՐԱՆՍԸ

Վիէննատան ալաֆրանկա յու-նիս 28 թարիխի իլէ եազըլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, գօնֆէրան-սը՝ քէնտի գարարլարընը ֆէճճա իթտիրմէք մէսէլէսինի թահսին միւզաքերէյէ ալմայաճաղը Վիէն-նանըն բօլիթիգա տաիրէլէրինտէ մէվսուգէն բիվայէթ օլունմագտա իսիյ։

Մէգքիւր գարարլար իքի տէվ-լէթէ իչար իտիլէճէք վէ անճագ էյէր պու թէտապիրին պիր սէմ-ըսի հուսուլէ կէլմէդ իսէ, օ վագթ գապինէթօլար մէսէլէյի թէղէքքիւր իտէճէքլէր տիր. լա-քին թիւրքիա իլէ Եունանը՝ գօն-ֆէրանս գարարլարընա մուվա-ֆագաթ իտէճէքլէրի մէմուրտուր թիւրքիա իլէ Եունան Պէրլինտէ գատիէթէն գապուլ օլունան խաթթը հուտուտա գապուլ իթ-տիքլէրինտէ, ֆէնների գօմիսիօն հու-տուտա մահալինէ կիտիպ, օրատա իճրաի մուամէլէյէ պաչլայաճաղ տըր։

Պէրլինտէն 25 յունիս թարիխի-լեեազըլան տիկէր պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, գօնֆէրանս եէվմը մէզ-քիւրտէ տէօրտիւնճիւ իճթիմանը-ադա իտէրէք, խաթթը հուտու-տու գաթիէն թահին իթմէք իւղ-ըէ պուլունմուշ տըր։ Եունան սէ-ֆիրի Մ. Բանկապէ եէվմը մէզ-քիւրուն ռապահընը Ֆրանսա սէ-ֆիրի Մ. տը Սէն-Վալիյէ իլէ մու-լագաթ իթմիշ տիր։

Գօնֆէրանս՝ տէվլէթլէրին իթ-թիֆագը էֆքէարը սայէսինտէ միւզաքերթընը քէմալը սիւրաթ-լէ իճրա իթմէքտէ պուլունմուշ օլտուղունտան, Պապը Ալի պէ-յանանմէյլերտէ զիքը օլունան մա-հալլերին ահվալինի տէրմիյան ի-տերէք, ռնա իսթինատ իթմէյէ մէճպուր օլմուշ տըր։

Պէրլինտէ բիվայէթ օլունտըղը-նա կէօրէ, Պապը Ալի՝ թաահիհի հուտուտու պիզզաթ քէնտիսի իճ-րա իթմէնին իմքանսըզ օլտու-ղունու պէեան իթմէք վէ պու իչի սայիր տէվլէթլէրէ պըրագմագ իս-թէյօր, զիրա պիր Ալունավուտ իմթիլալը զուհուր իտէրէք, միւշ-քիւլաթա օղրաշըլաճաղը իհթի-մալտէն պայտ տէյել տիր։

Հիւքիւմէթը Օսմանլիյէ պէեան իտիյոր իմիշ քի, տէվլէթլէր՝ իլէ-բուտ Բումիարընը արզուլարընը թէքրին իթմէեէ վէ թիւրքիա ի-լէ Եունանիստան արասընտա տա-խի պիր սուլհ ու սալահ թէէսիս իյլէմեեէ մուվաֆֆագ օլամայա-ճագլար տըր։ Պու հալտէ Պապը Ալինին Եանեա վէ Մէցօվա կիպի հարպճա էհէմմիյէթի օլան նոգ-թալարը Եունանլըլարա թէրք իթմէսինի թալեպ իթմէք հագ-սըզըգ տըր։

Վիէննատաքի Գուրբէթտան Բուլ-Բիէ կաղէթասընըն մէվսուգէն ալ-տընը իսապէրէ կէօրէ, ֆէնների գօ-միսիօն էքիր վէ թէսալիա խաթ-թը հուտուտու իւղերինէ թէմա-մը իլէ իթթիֆագ հուսուլէ կէ-թիրմիշ տիր։

Եէնի հուտուտ էքիրտէ Մէցօ-վատան պաչլայըպ Զակօրի արա-զիսինի իքիյէ թապսիմ իթմէքտէ, վէ Ս՝արարյանա նամ մահալտէ Գալամաս նէհրինէ վասըլ օլմադ-տա, վէ նէհրը մէզքիւրընը ադրըն-տա իրթամ պուլմագտա տըր։ Թէսալիատա հուտուտը մէզքիւր Գամպունիա տաղլարը իւղերինտէն կէչիպ, Օլիմբ տաղընըն Ա.յօս ի-լիսա թէբէսինէ մուվասլէթ իթ-մէքտէ վէ օրատան Ադ տէնիղլէ էնմէքտէ տիր։

Ցունիս 27 թարիխյէ Պէրլին-տէն թէյէա եազըլըրընա կէօ-րէ, Բուսիա տիկէր տեվլէթլէրին բէյէնի գապուլ իթմի, օ տու-զունան, գօնֆէրանսըն պիլ-ճիմէ մուրախասլարը միւթթէ-ֆիգ իւլ բէյ պուլունմուշլար տրր։ Մէզքիւր թէլէկրաֆա կէօրէ, եէ-նի հուտուտ՝ Ինկիլթէրրանըն ֆէն-նի գօմիսիօն մուրախասը Մ. Միմմընըն Լօնտրատան հարէքէ-թինտէն էվվէլ թէբլիֆ իթմիշ օ-տուղու խաթթը հուտուտ տըր քի, պու խաթթը հուտուտ մու-մախիլէյհ Մ. Սիմմընս թարաֆըն-տան Ֆրանսա հիւքիւմէթինէ արզ օլունմուշ վէ Ֆրանսանըն Պէրլին սէֆիրի Մ. տը Սէն-Վալիյէ թա-րաֆընտան տախի գօնֆէրանսա թավսիյէ օլունմուշ իտի։

—=—

Վիէննատան 24 յունիս թարի-խի իլէ եազըլան պիր թէլէկրաֆ տըր։

«Մէնսպաք մէվսուգէն ալտը-ղմ՝ մաիւմաթա կէօրէ, Աւսթ-րիա տեվլէթի տիկէր պու կիպի սըրալարտա եաբտըղը կիպի Շար-գի Բումէլի գօմիսիօնընտա Արնա-ուտալարա վէ տաղը էհալիի սա-յիրէյէ իտարէի մուխթարէ վէ-րիլմէսինի իլթիզամ իթմէքտէ տիր քի, պու խուսուս Պապը Ալինին հուգուզը հիւքմրանխա-նէ տօգունմաղ։ Վիէննա գապի-նէթօսը սուրէթը մահրէմանէտէ իշպու նիյաթ ու էֆքէարընը Պա-պը Ալիյէ պիլտիրմիշ օլտուղու կե-պի, եազընտա բէսմի պիր նօթա իլէ տախի պու թէպլիղաթ վու-գու պուլաճագ տըր։

«Պուլկարիսթան բրէնսինին ա-խիրէն վիէննատ պուլունտուղու էսնատ, բէիսի վիւքէլա Պարօն տը Հայմէրլէ, Թունա գալէլէրի-նին հէտամ լիւզումունու բրէնսը միւշարիէյհէ սուրէթը միւէսսի-բէտէ պէեան իթմիշ տիր։

«Բէթերպուրգ գապինէթօսը՝ յունիս 19 թարիխի իլէ Վիէննա գապինէթօսունա պիր նօթա իր-սալ իտէրէք, Արաբ թապետ մէ-սէլէսինէ տայիր օլարագ Պարօն տը Հայմէրլէ թարաֆընտան թէք-լիֆ օլունան սուրէթը թէսվիյէեի գապուլ իթտիյինի պէեան իթմիշ տիր։

«Պէրլին ահտնամէսինի իմդա ի-տէն պիլ ճիւմլէ տեվլէթլէր չիմ-տիրի հալտէ թէքլիֆի մէզքիւրու գապուլ իթմիշ օլուպ, անճագ Պապը Ալի հէնուզ բէյնի պէեան իթմէմիշ՝ իսէ տէ, օնուն տախի պու թէքլիֆի անգարիպ գապուլ իտէճէյինտէ հիշ չիւպհէ եօգ տըր։

Վիէննա, 25 յունիս։— «Վիէն-նանըն նիմ՝ ռէսմի կաղէթալարը-տա պէեան օլունտուղունա կէօ-րէ, Պէրլին գօնֆէրանսը՝ եազընդ նազարի պիր նէթիճէ հուսուլէ կէթիրմէեէ չալըշմամագտա տըր։ Պու հալտէ Պապը Ալի տեվ-լէթլէր արասընտա պիր իսթիլաֆ զուհուր իտէր տէյու մէմուլ իթ-մէմէլի տիր։

«Պուգրէչ գապինէթօսը՝ Պարօն տը Հայմէրլէ թարաֆընտան Արապ թապիսը մատտէսինէ տայիր թէքլիֆ օլունան վէ պիլճիմէ տէվլէթլէր թարաֆընտան տախի իլթիզամ օլունան սուրէթի թէս-վիյէեի, հիշ պիր սուլ նիյէթի օլ-մադըգը, գապուլ իթտիյինի Աւսթրիա հիւքիւմէթինէ իշար իթմիշ տիր։»

—=—

Արնաուտալըգ հագգընտա թա-կաղէթասընտա չու աթիտէքի ֆիգրա օգունմուշ տըր։

«Արնաուտալըգտա հէյէճան տէ-վամ իթմէքտէ տիր։ Արնաուտ իսլամլարը խրիսթիյանլար արա-սընտա զուհուրա կէլէն իսթիլա-ֆամ՝ Արնաուտ իթթիհատընը լուհրը զայրիլատմամըշ տըր։

«Մէզքիւր հէյէթը իթթիհատաբ-յէնին ալտըղը մաիւմաթա կէօ-րէ, Արնաուտալըղըն մուսթարիյէ-թինէ տայիր ինկիլթէրրա տէվլէ-թի թարաֆընտան պագը թէք-լիֆէր վուգու պուլուպ, թէքա-լիֆի մէզքիւրէ մուճիպինէ, Ար-նաուտալըգ տայքի Շարդի Բուսմ-լիյէ պէնդէյէճէք վէ պիր խրիս-թիյան վալի նասպ օլունարագ խարաճկիզար պիր վիլայէթ օ-լաճագմը։

«Եունանա թէրքի արագի օլուն-տըգտա, պու արագի միյանընտա Արնաուտալըգտան պիր աղ եէր պիլէ պուլունուր իսէ, պու գա-րարը գապուլ իթմէյճէճինի Ար-նաուտ իթթիհատը սուրէթը միւէսսիրէյտէ տեվլէթլէրէ պէ-եան իթմէքտէ օլուպ, պու բէտ-տի հավի օլան բրօթէսթօնամէ-սինի տէ եազընտա միխթէլիֆ գապինէթօլարա իրսալ խտէճէք տիր։

«Պունունա պէրապէր իթթի-հատը մէզքիւր՝ Պէրլին գօնֆէ-րանսընա չու աթիտէքի թէէկ-րաֆը տա ք՛ չիտէ իթմիշ տիր։

«Արնաուտալը՝ մէմէքէթլէրի-«նին նէ թագսիմ օլունմասընա վէ «նէ տախի պիր էճնէպի տեվլէ-«թին թահսին հիւքիւմէթինէ «գօնմասընա ասլա մուվաֆագաթ «իթմէեէճէքլէր տիր։

«Արնաուտալը Պէրլին ահտնա-«մէսինին իճրաի ահբեամընը թա-«կէպ իտէրլէր։ Բէնտի հուգուզը աթիդալարընա տօգունըմմամա-«սընա տայիր օլան թալէպլէրի-«նին սուրէթը ճիտտիյէտէ նազա-«րը տիդգաթա ալընմասընը պէ-«թէբբար մուրախասալարտան բի-«ճա իտէրլէր։

«Գան տէօքիւմէնին էօնիւ ա-«լընմասընտան վէ պու սուրէթլէ «մէտէնիյէթէ պէօյիւք պիր խըտ-«մէթ իտիմէսինտէն տօլայը՝ Ար-«նաուտալար պէյանը մինեթտա-«րի վէ էյէ էքիր իտէրլէր»

ՄԸՍԸՐ

Մըսըր խըտիվինին էմրաքը միրիյէ հաղընտա պիր էմրնամէսի Վէ-ֆէյէ Մըրէյէտ կէօրիւմիշ օլմաղլա, Է-հէմմիյէթէն խալի օլմատըղը իչիւն նագլի մինանապպ կէօրիւմիշ տիր։

Նէզարէթը մալիյէ հիսապա-թընտան վէ տաիրէի խասսա տէ-ֆթիրընտէն թէպէ յիւն իթտի-յի վէճհ իլէ, պէր վէճհը զիրը պէյան օլունան ագարլար վէ սէ-բայլար իլէ միւլհագաթլարընըն պազարը հիւքիւմէթ մալի իլէ ինչա օլունմուշ վէ պազարը տա-խի քէզալիք միրի ագչէսի իլէ ալաղ ու իչթիրա գըրընմըշ օլուպ, պունլար խէ մէսալինը ումմիյէյէ վէ եուխսաս խըտիվի Մըսըրըն ի-գամէթինէ լաղըմ իտուկի վէ ֆիկ վագը էմրաքը մէզքիւրէ չիմանիյէ տէկին պէօյէ խուսուսաթա մուխ-թէսս պուլունտուղու, վէ կէրչի հէօճէթլէրի խանէտանըմըզը ազա-սընտան պազարլարընը իսմէրինէ մուհարրէր իսէ տէ, պու մագուլէ էմրաք հիչ պիր քիմսէ թահրը միրքիյէթինտէ իպգա օլունմասը միւնասիպ օլամայաճաղը ճիհէթ-լէ, օլ պապտէ մէճլիսը նուզզա-ըրմըզը արզ ու ինհասընա պի-նաէն, պէր վէճհը աթի էմրիմիզ իստար օլունտու։

ՊԷՐԼԻՆ ՂԱԶ

Ամիտէ պէյան օլունան ագա-րաթ վէ սերայլար վէ միւլհագաթ-լարը հիւքիւմէթին միւլքիւ օլուպ, մէնֆաաթը ումմիյէյէ մուսա-օլան սայիր էմրաքը միրիյէ զըմ-նընա իլհադ օլունմուշ վէ ագա-րաթը մէզքիւրէ պէր վէճհի աթի մուհարրէր պուլունմուշ տըր։

ՊԷՐԼԻՆ.—Գահիրէտէ քեային Ա-պէտին սերայը վէ միւլհագաթը վէ էպնիյէճէ թէվապիի,

ԻՍԿԻՆ.—Գահիրէտէ քեային իս-մաիլիյէ սերայը վէ միւլհագաթը վէ էպնիյէճէ թէվապիի,

ԻՍԿԻՆ.—Քեզալիք Գահիրէ-տէ քեային Գասրը-Ալի սերայը վէ միւլհագաթը վէ էպնիյէճէ թէ-վապիի,

ՑԵՐՄԱՆ.—Քեղա Գահիրէտէ իսմաիլիյէ սէմթինտէ քեային մա-պիյաթ մախզէնի տիմէքի մաա-լուճ մահալ վէ միւլհագաթը,

ՊԷՐԼԻՆ.—Գուլագ մաթպասը վէ միւլհագաթը վէ քեաֆֆեի է-լաթը վէ միհիմամ վէ էպնիյ-ճէ թէվապիի,

ԱԼԲԱՆ.—Գուլագտէ քեային ըս-թապլէ,

ԵՒՐՈՊԷ.—Ճիղէ միտիրիյէթին-տէ քեային ճէզիրէ սերայը վէ էպ-նիյէճէ թէվապիի վէ ալթմիշ իքի վէ քիսսուր ֆիտան պաղչէսի եւ 3595 ֆիտան ալաղիսի վէ միւլ-հագաթը սայիրէսի,

ՍԷՒԷՂՈՒ.—Քեղա ճիղէ միտի-րիյէթինտէ քեային ճիվէ սերայը վէ մեպանիի թապիրյէսի վէ պաղ-չէ վէ 317 վէ քիսսուր ֆիտան ա-բաղի վէ սայիր միւհագաթը,

ՏՐԻՊՈԼԻ.— Հելվանտա քեա-ին լոգանթա վէ քեօշք վէ համ-մամար վէ միւհագաթլարը,

ՕՍԱՆ.— Իսքենտերիյէտ Մահմուտիյէ թիւրաբը իւղերին-տէ քեային Բասթէրիյէ պաղչէսի տիմէքի մաարուֆ պեցիւք թէ-նեզզուհ պաղչէսի,

ՕՍԿԻՆ.— Քեղա Իսքենտերի-յէտէ Բէմիէ գուրպինտէ քեային Բէմիէ սերայը վէ թէվապիի պու-լունան էպնիյէ վէ դըշագլար վէ ըսթապլէրը վէ սայիր միւհա-գաթը,

ՕՍԿԻՆ.— Զահիրէ միտիրիյէ-թինտէ քեային Էֆֆինէ սերայը վէ թէվապիի պուլունան էպնիյէ վէ արաղի վէ գըշլագլար,

ՕՍԿԻՆ.— Ճէմիի թէվապի վէ միւլհագաթըի լէ Մանսուրէտէ քեային սերայ,

ՕՍԿԻՆ.— Մէնիա միտիրիյէթինտէ քեային Բէվզէ սերայը վէ Մինեէ սերայը հէր պիր միւլհագաթ վէ թէվապիլէրի իլէ։

ԻՍԿԻՆ ՂԱԶ

Մալիյէմիզ վէ տախիլիյէմիզ վէ հագգանիյէթիմիզ նուզզարը իս-պու էմրիմիզի թէնֆիզէ միւքիլ-լէֆ պուլունմուշլար տըր։

(Իմզ) ՄԷՀԷՄՄԷՏ ԹԷՎֆԻՖ

Թասֆիյէ գօմիսիօնունուն իճ-թիմար միւատէթտէն պէրու, հիւ-քիւմէթը խըտիվիյէնին բօյիլա խա-թիգրաղընտան ախզ իլէ մաթլու-պաթը միւթէհիրէեէ սարֆ իթ-տիյի մէպալիղին մըգտարը պէր վէճհի աթի տիր։

ԷՒԼԻ ՄԸՏԷՖ

Միւրեթթէպաթ վէ մաա-չաթ վէ սարրաֆլար մեճուլի իլէ իւճրեթլէր	708.000
Սարրաֆլար տեբօղիթօ-սունտան մաատա-էրպապը էմանաթըն մաթլուպաթը	37,000

Էթիամ սանտուգը մաթլուպաթը	151,000
Գէյթէլմալ մաթլուպաթը	54,000
Խանէտանը Խըտիվի ազգըլնան պազըլըրնը 79 աէնէսի զարնէթինէ տէկին թէտայէթինէ գալմըշ մուխլիտ գալմըշ մուխասէսաթը	41,000
Տէր Ալիյէ մուխասէսաթը	325,000
Եէքիւն	1,316.000

Իշպու մէպալիդին Տէրը Ալիյէ մուխասէսաթընտան մաատասընն էքսէրի էհալիի պէլէտ թաքիրնա սարֆ վէ իթա օլունմուշ վէ պու միւնասէպէթլէ պիր խայլը մէպլաղ տախիլը մէմլէքէթտէ գալմըշ օլտուղու վէ մէպլաղը մէզպուր հիւքիւմէթին մաատասընգնտա ալաշ իլէ թէտախիւլտէ գալան իսթիհգագաթ վէ մաաշաթին պիր գըսմընա սարֆ իթմիյի 620,000 ատէտ լիրանը զայրը պուլունմուշ իտուկի ճիհէթլէ, իշպու իսաֆաթը վագրա ումուման մէճմունիյէթ վէ շիւքրանիեէթինի միսթէլզէմ օլաճաղընտան իլանը քէյֆիյէթէ իսթիտար գելընը։

ԳԱԹԻԼ ՄԻՐԶԱՆ

Իզմիր մուխբիրիմզին կէչէնտէ Թարաֆըմըզա եազմըշ օլտուղու պիր մէքթուպունտա Ամերիգա թէպասընտան Միրզան նամըլէ պիր գաթիլին վագասը օգունմուշ տուր։ Գաթիլի մէրգում հագգընտա Միւճթէմէաի Ամերիգա բէիսի օ. լուլ, միշարիյէյհ գանունը էասսի մուճիպինճէ, ճէզայը թախֆիֆ, թէէխիր, թէպտիլ, վէ եախոտ քեամիլէն աֆվ իտպիլիր։ Հագգընընգտա թէպէյեուն իտէն ճինայէթ՝ պիր ինսանընն տիկէրինէ իտէպլէտիլի էն պէօյուք ֆէնալըգտը։ Պիր ատէմ քէնտի հայաթընը մուհաֆազա իթմէք իչիւն, հէր նէյէ մալիք իսէ օնու վէրմէյէ բազի տիր, վէ բէք նատիր տիր քի, մազթուլտա գազահաթ պուլունսուն։ Շիմտի իքի զէվճէ վէ պունլարընն էվլատլարը նիհայէթ աէրէճէատ սէֆիլ տիրլէր։ սիրնին ատիգ վէ միւթէպէր ֆամիլեանընը. ընն նամուսու հէթք օլունմուշ տըր։ պու թարաֆլարտա իգամէթ իթմէքտէ օլան Ամերիգալընը՝ պուրատա քէնտի իչի կիւճիւ իլէ մէշզուլ օլան էհալիյինն թէքտիրլէրինէ մաղհար օլմուշլար տըր։

«Պիր տագրգատա, վէ կէօզ եումմատա, մէրգումու ախրէթէ կէօնտէրտին, վէ վագթ պրազմատընքի ձէնապը Հագգընը բահմէթ վէ չէֆագաթընը իսթիրհամ իթմին վէ պու տիւնեատա թահգիր իթմիշ իլտուղու ատէմլէրտէն աֆվ տիլէսին։

«Տիվան՝ գարարընը վէրիպ հիւքմիւնիւ պէէան իտէճէյի սըրատա, տահա զիյատէ իհթիյաթլա տավրանաճագ տըր, վէ Միւճթէմէաի Ամերիգա բէիսինէ իսթիտա իտուպ, աֆվընը տիլէմէք վէ անտէն տահա պէօյուք օլանընը (Ալլահընը) չէֆագաթ ու մէրհամէթինի իսթիրհամ իյլէմէք իչիւն սանա պէօյուք պիր մէօհլէթ վէրիլէճէք տիր։

«Պու հիւքմէ կէօրէ Հագգընտա թէպէյեուն իտէն գաթլ ճինայէթինի իսթիղֆար (քաւել) իթմէն իչիւն կէլէճէք հոկտեմբեր 1ինճի ճումա կիւնիւնէ գատար մահֆուզ վէ մէվզուֆ օլաճագսընը, վէ օ վագթի եէվմը մէզքիւրուն սապահ սաաթ 7սինտէն 10ունա գատար իսքէնտէրիյէ չէհրինէ նագլ իտիլէճէքսին, վէ օրատա թէսլիմի բուհ իսինճէեէ գատար ասըլա գալաճագսընը։»

Գաթիլը մէրգումուն ճինայէթի՝ Միւճթէմէաի Ամերիգանընը Գահիրէ գօնսօլօսխանէսի տիվանընտա թէպէյեուն իտէրէք, իտամ ճէզասընը հիւքմիւ տախի Ամերիգա սէֆիրիասագը Մ. Մայնար թարաֆընտան վէրիլմիշ, վէ պու հիւքմիւն ատլ ու հագգա թէմամը իլէ մուվաֆֆագ պուլունտուղունա հիչ պիր չիւպհէ գալմամըշ իսէ տէ. ճինայէթը մէզքիւրէյի թախֆիֆ իտէճէք պազը ահվալ տախի մէվճուտ օլտուղունտան, Միւճթէմէաի Ամերիգա բէիսի օ. սասի մուճիպինճէ, ճէզայը թախֆիֆ, թէէխիր, թէպտիլ, վէ եախոտ քեամիլէն աֆվ իտպիլիր։ Հագգընընգտա թէպէյեուն իտէն ճինայէթ՝ պիր ինսանընն տիկէրինէ իտէպլէտիլի էն պէօյուք ֆէնալըգտը։ Պիր ատէմ քէնտի հայաթընը մուհաֆազա իթմէք իչիւն, հէր նէյէ մալիք իսէ օնու վէրմէյէ բազի տիր, վէ բէք նատիր տիր քի, մազթուլտա գազահաթ պուլունսուն։ Շիմտի իքի զէվճէ վէ պունլարընն էվլատլարը նիհայէթ աէրէճէատ սէֆիլ տիրլէր։ սիրնին ատիգ վէ միւթէպէր ֆամիլեանընը. ընն նամուսու հէթք օլունմուշ տըր։ պու թարաֆլարտա իգամէթ իթմէքտէ օլան Ամերիգալընը՝ պուրատա քէնտի իչի կիւճիւ իլէ մէշզուլ օլան էհալիյինն թէքտիրլէրինէ մաղհար օլմուշլար տըր։

«Պիր տագրգատա, վէ կէօզ եումմատա, մէրգումու ախրէթէ կէօնտէրտին, վէ վագթ պրազմատընքի ձէնապը Հագգընը բահմէթ վէ չէֆագաթընը իսթիրհամ իթմին վէ պու տիւնեատա թահգիր իթմիշ իլտուղու ատէմլէրտէն աֆվ տիլէսին։

«Տիվան՝ գարարընը վէրիպ հիւքմիւնիւ պէէան իտէճէյի սըրատա, տահա զիյատէ իհթիյաթլա տավրանաճագ տըր, վէ Միւճթէմէաի Ամերիգա բէիսինէ իսթիտա իտուպ, աֆվընը տիլէմէք վէ անտէն տահա պէօյուք օլանընը (Ալլահընը) չէֆագաթ ու մէրհամէթինի իսթիրհամ իյլէմէք իչիւն սանա պէօյուք պիր մէօհլէթ վէրիլէճէք տիր։

«Պու հիւքմէ կէօրէ Հագգընտա թէպէյեուն իտէն գաթլ ճինայէթինի իսթիղֆար (քաւել) իթմէն իչիւն կէլէճէք հոկտեմբեր 1ինճի ճումա կիւնիւնէ գատար մահֆուզ վէ մէվզուֆ օլաճագսընը, վէ օ վագթի եէվմը մէզքիւրուն սապահ սաաթ 7սինտէն 10ունա գատար իսքէնտէրիյէ չէհրինէ նագլ իտիլէճէքսին, վէ օրատա թէսլիմի բուհ իսինճէեէ գատար ասըլա գալաճագսընը։»

Գաթիլը մէրգումուն ճինայէթի՝ Միւճթէմէաի Ամերիգանընը Գահիրէ գօնսօլօսխանէսի տիվանընտա թէպէյեուն իտէրէք, իտամ ճէզասընը հիւքմիւ տախի Ամերիգա սէֆիրիասագը Մ. Մայնար թարաֆընտան վէրիլմիշ, վէ պու հիւքմիւն ատլ ու հագգա թէմամը իլէ մուվաֆֆագ պուլունտուղունա հիչ պիր չիւպհէ գալմամըշ իսէ տէ. ճինայէթը մէզքիւրէյի թախֆիֆ իտէճէք պազը ահվալ տախի մէվճուտ օլտուղունտան, Միւճթէմէաի Ամերիգա բէիսի Մ. Հայսա աֆվ իչիւն իսթիտա վէ իսթիրհամ վուգու պուլտուղունտա, ահվալը թախֆիֆիյէի մէզքիւրէնինէ միշարիյէյհ թարաֆընտան նազարը տիգգաթա ալընաճաղը, վէ բիգգաթ ու մէրհամէթինի թահրիք իտէճէյի տախի շիւպհէսիզ կէօրիւնմէքտէ տիր։ Պու աֆվիւմիտի հէման պիճիւմէ իզմիր էհալիսինտէ տախիմէվճուտ օլտուղունտան, հաթթա պու սըրատաէհալիի մէրգումէ թարաֆընտան վաչինկընը իրսալ օլունմագ իւզրէ պիր իսթիրհամ մամէ իմզալանմագտա օլտուղու իզմիր կազէթալարընտա կէօրիւնմիւշ տիւր։

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ.

Սթաթիսթիգ մէրգալարընտան պիր ինկիլիզ չու եէտի սէնէ զարֆընտա ինկիլթէրրա հէյէթը վիւքէսասընտան պաչընճալարընն իյրատ իթիրլէրի նութգընտա գաչ ատէտ քէլիմէ սարֆ ու իսթիմալ իթմիշ օլտուգարընը վէ պու նութգարընն թէլէկրաֆլա էճանիպէ թէպլիղի իչիւն կազէթալարընն նէ մրգտար թէլէկրաֆի լուճրէթի վէրիրքէրինի հիսապ իթմիշ տիր։

Պու զաթըն թանզիմ իթտիյի սթաթիսթիգ նազարէն, չիմտիքի ինկիլթէրրանընը պաշ վէքիլի Մ. կլատսթոն իբի եիւզ օն պէշ պին քէլիմէտէն իպարէթ օլմագ իւզրէ օթուզ պէշ նութգ իյրատ իթմիշ, վէ պունուն իչիւն վէրիլէն թէլէկրաֆ իւճրէթի տախի երիմի պէշ պին ֆրանգա պալիղ օլմուշ տըր։

Պունտան սոնրա Մ. Պրայթ մէյտան ալըգ, մումախիլէյհ եիւզ երիմի տօգուզ պին իւշ ֆիւզ քէլիմէտէն միւրէքքէպ երիմի տէօրթ նութգ իյրատ իյլէմիշ տիր, վէ պունուն իչիւն տախի թէլէկրաֆ իւճրէթի օն եէտի պին պէշ եիւզ ֆրանգ իթա օլունմուշ տըր։

Ինկիլթէրրանընն սապրգ պաշ վէքիլի Լորտ Պիգընսֆիլտինութգու երիմի տէօրթ վէ քէլիմէթ անճագ գըրգ պին ատէտ օլտուղունա նազարէն, միշարիյէյհին նութգլարը տիկէրլէրինտէն չօգ մուխթասար իմիշ, վէ պու նութգլարը թէպլիղի իչիւն տախի իւշ պին ֆրանգ թէէտիյէ օլունմուշ տըր։

Լորտ Հարթինկթըն Մ. Պրայթտան վէ Լորտ Պիգընսֆիլտտէն գիյատէ նութգ իյրատ իտիւպ, ֆագաթ իսթիսալ իթտիյի քէլիմէթ տահա ազ իմիշ։

—=—

Շումնուտան թարաֆըմըզա եազըլարընա կէօրէ, մահը հալին ալթընճը ճումա կիւնիւ չէհրը մէզքիւրտէ չէտիտ պիր եազմուր կէլիպ թէմամ 24 սաաթ տէվամ իթմիշ, վէ ճումա իրթէսի ագշամ սաաթ եարըմ սուլարընտա պիր Պուլկար նէֆէրի՝ խանէսինտէն չըգըպ հիւքիւմէթ գօնաղընա կիտէրքէն, պիրտէն պիրէ սէլալպ կէօթիւրմիւշ վէ հէր նէ գատար չալըշըլմըշ իսէ տէ գուրթարըլմամըշ տըր, զիրա սու եէրտէն իքի արշըն գատար եիւքսէլմիշ վէ հաթթա իքի ըսս մանտայը պիրէ սիւրիպ կէօթիւրմիւշ տիր։ Քէզալիք եէվմը մէզքիւրտէ, Թիւրք հայտուտլարը Շումնուտան 7—8 սաաթ մէսաֆէտէ քեային Էմիր զարիյէսի էհալիսինէ խապէր իտուպ էքմէք իսթէմիշէր իսէ տէ, քէօյիւլէր պիր ճէվլով վէրմէքսիզին զապթայա խապէր վէրմիշ, վէ զապթա թարաֆընտան վուգու պուլան իչար իւզէրինէ, զապթիյէ չըգարբըլըպ հայտուտլար եարըմ սաաթ գատար թաազիպ օլունմուշ, վէ նիհայէթ զապթիյէլերլէ հայտուտլար ուֆագ պիր տաղա չըգըպ օրատա պիրպիրիյլէ մուհարէպէ իթմիշլէր տիր։ Պու սըրատա զապթիյէ զօմանտանը տա եէթիշիպ, հայտուտլարը սաղ սաղ թուրմաղա չալըշմագտան իսէ վուրուպ էօտիւրմէլերինի նէֆէրաթա էմր իթմիշ օլմաղա, հայտուտլարտան օն քիչի գատար վուրուլուպ էօմիւշ վէ գալան գըրգը տա ֆիրար իթմիշլէր տիր։

—=—

Ալֆրանկա յունիո 25 տէ Իթալիա մէճլիսի մէպուսանը իճթիմա իտէր իթմէզ, սամիուէնէ մախսուս օլան պիր մէվզիտէն էհալիտէն պիրի՝ վիւքէլա սանտալիալարընը եազընընտա օթուրան մէպուսանա տօղրու իքի իրի թաշ ատմըշ իսէ տէ, քիմսէյէ կէլմէմիշ տիր։ Բէիս՝ մէրգումընն թէվֆիֆ օլունմասընը վէ պիւթիւն սամիուէնն տիշարը չըգարբըմասընը էմր իթմիշ տիր։

Թաշ ատման չախարն իսմի Գօրտիյեանօ օլուպ, իքի կիւն եվվէլ Վիթէրպաէն Ռօմայա միվասէլէթ իթմիշ իմիշ։ Կալիպա մէրգում՝ պու նէյէթինի պիրիսինէ աչմըշ տըր, վէ պիրինճի իսթինթագընտան բէֆիգլէրի տախի օլտուղու պիր աղ անլաշըմըշ տըր, զիրա սէօյլէյէճէք պիր թագըմ չէյլերի օլտուղընը միսթանթիգինէ պէյան իթմիշ տիր։ Մէրգումընն իւթիւնտէն պազը եվրագը իսթիլաբեաբանէ վէ պիր պուչագ իլէ պիր տէ գատընն ֆօթօկրաֆը պուլունմուշ տըր։ Լաբին իգրարլարը պիր պիրինէ մուզայիր պուլունմագտա իմիշ։

—=—

Լարինէ վիլայէթի միսթէչարը Վասա էֆէնտի էվվէլքի կիւն Տէրսաատէթէ մի։ վասէլէթ իթմիշ օլուպ, բիվայէթէ կէօրէ, էֆէնտիի միշարէլէյհ Սէլանիք վիլայէթի միսթէչարլըղընա թային պույրուլաճագ տըր։

—=—

Տիվէլը էճնէպիյէ նէզտինտէ մուգիմ Ալթանանթը Սէնիյէ սիւֆերասընտա եագընտա թէպէտիւլաթ վուգու պուլաճաղը բիվայէթ օլունմագտա տըր։

—=—

Կէչէն չարչէնպիհ կիճէսի Մաքրի քէօյունտէ միւթէպէրանտէն Մ. Ցօպրօվիչին խանէսինէ խըրսըզլար կիրմէք իւզրէ իքէն, պէքճի տուլուպ մէրգումանը գօվալամըշ, վէ իւզէրլէրինէ աթէշ իտերէք, իչէրինտէն պիր Արապը վուրուպ եարալամըշ տըր։ Նէտէն սօնդրա գայմագամ պազը ղապթիյէլերլէ եէթիշիպ, հէմ վուրուլան Արապը վէ հէմտէ պէքճիյի հապս իթտիրմիշ տիր։ Պու մահպուսիյէթին սէպէպի չու մէիշ քի, պէքճի արապը եարալամըշ տըր, վէ Արապտա խըրսըզլըգ իթմէք իսթէմիշ տիր։ Գայմագամը միսթագիմիւլահքեամշէօյլէ պիր իտտաատա տա պուլունմուշ տըր քի, պէքճի պու խըրսըզլար էհլի ըրզ տատամար իտի տէ, օ կիճէ իսթիրահաթ իթմէք իչիւն պիր մահալ արայօրլար իտի։ Հալ պու քի, Մաքրի քէօյ էհալիսի՝ գայմագամընն պու զարիպ միւթալասընտան հազզ իթմէեէրէք հապսխանէեէ կիթմիշ, վէ վազիֆէսինի իճրա իթտիյի իչիւն միւքեաֆաթ օլունանաղ եէրտէ միւճազաթ օլունան պէքճիյի իսթէմիշ տիր։

Պու հավատիս Լ Թէ-բէյտէ միւնտէրիճ օլուպ, էկէր սահիհ իսէ, գայմագամընն ատէթա թահթը իսթինթագա ալընմասը լազըմ կէլիր։

—=—

Բատօս ճէզիրէսինտէն չու ֆըգրա եազըլմըշ տըր։

«Եէր ալթընտա էսքի սու եօլլարը արանըմագտա իքէն, Ալիսս-Անարկիրոս մահալլէսինտէն պիր աղ էօթէտէ պէօյուք պիր մէզար մահզէնի քէշֆ օլունուպ, պու մահզէն կալիպա պիր հարէքէթի արզտան տօզայը, թօբրագ վէ թաշ երզընթըլարը ալթընտա կէօմիւլմիշ տիր։ Այրլան պիր տէլիքատէն պիր ամէլէ կիրիպ, մահզէնին թա իչէրիսինէ գատար կիթմիշ, վէ օյմալը վէ իւզէրի եազըլը պիր մէրմէր կէթիրմիշ տիր քի պու մէրմէր պիր մէզար թաշը տըր։ Պատէհու տիկէր ամէլէէր տախի մահզէնին իչէրիսինէ կիրմիշլէր իսէ տէ, բէք տէ իչէրիյէ գատար կիթմէեէ ճէսարէթ իտէմէմիշլէր, լաքին թաշ վէ երգընթը իլէ գարանմըշ պիր չօգ տար եօլարա թէսատիֆ իթմիշլէր, վէ թաշ պիր քէմէրէ տայատըմըշ պիր տիրէք կէօրմիւշլէր տիր։ Զանն օլունտըզը կիպի էկէր մահզէնտէ պուլունան մէզարլար պօզուլմամըշ իսէ, ասարը աթիգայա տայիր բէք չօգ շէյ պուլունաճաղը մէմուլ տըր։ Հէր հալտէ պու քէշֆ միւհիմմ պիր քէշֆ օլուպ, եէրի գազըմագ վէ մահզէնին գաբուսընը պուլմագ իչիւն քիւլիյէթլի մէսարիֆին լիւզումը թախմին օլունույօր։»

—=—

Բաղար երթէսի կիւնիւ գօնթ Գօրթի՝ Տէրսաատէթ իթալիա պէօյուք էյշիլիկինէ թային օլունտըզընա տայիր օլան իթիմանամէլէրինի իսարիճիյէ նազըրը բաշա հազրէթլէրինէ թէսլիմ իթմիշ տիր։ Սէֆիրը միշարիլէյհին հուզուրը հազրէթը Շեհրիեարիյէ չըգաճաղը կիւն հէնուզ թային օլունմամըշ տըր։

—=—

Խարիճիյէ նէզարէթի մուհասէպէ գալէմինտէն Ֆէյզի էֆէնտի՝ Գարս չէհպէնտերիկինէ գանչէլար թային օլունուպ, պու միւնասէպէթլէ բիւթպէէ սալիսէ թէվճիհ պույրուլմուշ տըր։

—=—

Էսկի չէհր թիւճճարընտան Հաճի Խալիլ աղա իսմինտէ պիրի, Պէյօղլունտա վագը Քիչիք-Թարլա մէզարլըղընտան միւրուր իթտիյի սըրատա, իւզէրինէ իւշ քիչի հիւճիւմ իտիւպ, 53 ատէտ մէճիտիյէսինի զասպ իթմիշլէրտիր։

Քէզալիք եվվէլքի կիւն Գալաթատա մոմխանէ ճիվարընտան կէչմէքտէ օլան Ալէքսանեալը պիր եահուտի գարըսընը իւզէրինէ պիր քիմսէ հիւճում իտիպ, վէ սէսինի չըգարտըզը հալտէ ճանընա գատ իտէճէյինի էլինտէքի պըչագ իլէ թէհտիտ իտուպ, պիչարէնին քէսէսինտէ պուլունան 200 ղրշը ալարգատան սօնրա, մէզպուրէ գատընն իւշ նէֆէր չօճուգլարընա հիչ օլմազ իսէ, օ կիւնքի նաֆագալարընը թէտարիք իթմէք իւզրէ պու մէպլաղը կէրի վերմէսինի բէճա իթմէսի իւզրինէ, մէրգում 30 ղրուշընը պըրագըպ ֆիրոր իթմիշ տիր։

—=—

Էվվէլքի կիւն սաաթ օն բատէրինտէ պէշ նէֆէր միւսէլլահ Լազ էյգըյանընն սանտալ իլէ Պէօգօտա քեային Ումուր եէրինէ

ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ԼՈՒԻ

Վէ

ՖՐԱՆՍԱՆԸՆ ԻԹԻԼԱԼԸ

(ԲԷՎՕԼԻՈՒՍԻՕՆ)

ՄԻԻԷԼԼԻՖԻ

ԱԼԷՔՍԱՆՏՐ ՏԻՈՄԱ

ԻԹԻՆՃԻ ՖԱՍԼ.

(854Նէ-Դէրսաատ ոէլմ)

Գալատէ զիքր օլունտուղու վէճհ իլէ, մումայիլէյհ գօնթ՝ Ֆրանսա գրալընտան զիյատէ գըյմէթ պիլէն միշարիլէյհ գրալ նէզտինտէ եիւզ պին «Լուվր» պիրիքթիրմիշ իտի քի պու մէպլաղը Համպուրկը պիր պանքէր գաբմըշ իտի։

Գրալ թարաֆընտան ատամ կէլիպ իշպու մէմուրիյէթինի խապէր վերճէճյի սըրատա, Մ. տը Սէն Ժէրմէն բէտինկօթ բուպասըյլա վէ քիւրք գաբը չաբգասըյլա պահճէատ կէզմէքտէ իտի։

Պու իսթիյար ատքէր իշպու իլթիֆաթը գրալիյէեէ չօգ թաաճիւպ իթտի վէ տէտի։

—Ա՛, տահա պէնի խաթըրտան չգա՞րմամըշլարմը տըր։

Վէ էյի վէ քէօթիւ ճիհէթլէրի իլէ քէնտիսինէ մալիմ օլան չու իդպալէ բէք չօգ կիվէնմէքսիզին, մէմուրիյէթինէ պայրամագ իւզրէ վէրսայլա ադիմէթ իթտի։ Իլէրտէքի ֆասլարտա մումախիլէյհի օրատա պուլաճաղը։

Մատամ քի ումուր հարպիյէ իւզէրինէ պահ իթմէքտէյիզ, 1775 աէնէսի մարտընը իսթիտասընտա իճրա օլունան եէտի մարէշալ թէվճիհանթընը տա պուրանըգտա պէեան իտիլիմ։

Պու մարէշալլար չունլար իտի. տիւգ տ'Արգուր, տիւգ տը Նոայլ, գօնթ տը Նիգօլաի, տիւգ տը Ֆից-ճէյմս, գօնթ տը Նոայլ, գօնթ տը Միւյ վէ տիւգ տը Տիւրաս։

Պու թէվճիհանթ՝ եէտի պէօյուք կիւնահլար թասիրիյլէ եատ օլունտու։ Շեօյլէ քի,

ճիւգ տ'Արգուր Թէմպէլ-Լէ-Իտի, տիւգ տը Նոայլ Թամատեաբլէ, գօնթ տը Նիգօլաի Շէշաղաղլէ, տիւգ տը Ֆից-ճէյմս Գրէֆֆուլէ, գօնթ տը Նոայլ Ղուրուր, գօնթ տը Միւյ Հէրոէն, տիւգ տը Տիւրաս Իրոջ։

Պու թէվճիհանթըն իւզէրինէ գրալ հագգընտա տախի շու մէալտէ պիր հիճվիյէ նէյը օլունտու.

«Սէվինինիզ, Ֆրանսըզա՛ր.

«Ուզուն միւատէթ մուհարէպէ տէհ-«չէթլէրինէն գօրգմայընը. Լուի «գրալընն մէյտանա չըգարտըզը ի-«թիյաթքեար մարէշալար՝ սիպին «արգուլէրինիզ տէրին պիր սուլհ ու «սալահ վատ իսիյօրլար։»

Պունտան մատատա մէրգումմարէշալլարտան պիրի, եանի Իոսֆֆ միւճէասէմ ատտ օլունան տիւգ տը Տիւրաս օ վագթլարա տօղրու Ագատէմիայա տա ազա թարին ու ինթիխապ օլունտու. օ ասըրատա ալէյլատէ օլտուղու կիպի պու ինթիխապ աճայիպ կէօրիւնտիւ. պու ժէնէրալընն օ էնճիւմէնը իւտէպայէ հանկը գաբուտան կիլտի տէյու հէրքէս թաաճճիւպ վէ մէրագ իթտիկինտէն, մումախիլէյհին ալէյհինտէ չէտիտ պիր հիճվիյէ թանզիմ օլունտու, վէ մարէշալլըգլա Ագատէմիա ազալընը հիճվ ու թարիզ իտիլտի։

Ագատէմիայէ կէլինճէ օնա տա պու ուրա պիր հիճվիյէ եարըլը։ Էնճիւմէնը մէզքիւր էպնիյէլերինին միւտիր վէ ամիրի (Մ. Տանժվիլիյէ Ագատէմիանընն էօնիւնիւ չայընը չիմէն իլէ տօնաթմըշ իտի։

Պու ֆիրսաթտան իսթիֆատէ օլունարագ, Ագատէմիա հագգընտա տախի շու մաալտէ պիր հիճվիյէ եարըլմըշ վէ պիր ատապահ տուվարլար իւզէրինտէ օգունմուշ տըր։

«Մ. Տանժվիլիյէ՝ Ֆրանսա իւտէ-«պասընրն (եանի Ագատէմիա ազա-«լարընընն) ահվալընը թէէմին իթմիշ «տիր։ Գարուլարընն Լօնիւնտէ չա-«ղըր տիքտիրմիշ օլմաղա, հէր կէտիպ «իսթէտիյի կիպի օթլանապիլիր։»

Լիկէր էյի խաթըրլայապիլիյօր իսէք, Մ. տը Տիւրաս Ագատէմիայա ազա օլմասը յլա, Պոյոլ վէ Գալէ էէրինն մահասէրէտ նամ էսէրլէրին միէլլիֆի տը Պէլօյա խալէֆ օլմագտա իտի։

Պու վագտալէրտէն պիր աղ էվվէլ շուարատէն Ապէ տը Լաթենան՝ վէֆաթը էսնալէրինտէ իւչ պէյթտէն իպարէթ կիւղէլ պիր շիր ինչատա իթմիշ օլմաղա, պու շիր իլէ Վօլթէրին Պէյոլ Պոլլ նամ էսէրի վէ Պօմարշէնին Սէվէն դէրդէրէ նամ էսէրի՝ Օն ալթընճը Լուինին զէմանը սալթանանթընն իքինճի սէնէսինտէ մէյտանը զուհուրա կէլէն վուգուանթը էտէպլէյէ վէ գալէմլիյէտէն իտիլէր։

—=—

Լաքին Թիւրկօ հէեէթը վիւքէլալը իքի սէնէտէն պէրու տէվամ իթմէքտէ իտի, վէ իլմի իտարէ աշնայանը իլէ ֆէյլէսօֆլարընն վատ իթտիքլէրի ըսլահաթընն էսէրի պիլէ կէօրիւնմէմէքտէ իտի։ Մ. Թիւրկօ եէք նաղարտա պէօյուք պիր մալիյէ լայիհասը իթթիխաղ վէ ղապուլ իտտէճէք եէրտէ, ուֆագ թէֆէք թէճրիպէլէր վէ ըսլահաթլարա թէչէպիս իթմիշ օլտուղունտան, ուսուլը իտարէսի հագգընտա ճալիպի իսթիհղա օլմուշ տըր։ Գրալընն աչըգտան աչըղա քէնտի հագգընտա կէօսթէրտիյի մուհապպէթտէն իսթիֆատէ իտէճէք վէ պու մուհապպէթին մուալէնէթիյլէ տէվլէթին պէօյուք հէեէթլերի իւզէրինէ իճրարի նուֆուզ ու թէէսիր իտէճէք եէրտէ, եաընընը բլանլար արզ իթմիշ, վէ քիրա արապալարը թէէսիս իթտիրմիշ տիր քի մէզքիւր բլանլար չէտիտէն մուախէզէ օլունմուշ վէ արապալարա տա թիւրկիյէ իսմի վէրիլմիշ տիր։

Լաքին Մ. Թիւրկօնընն պաչըճա տիւշմանլարը բարլամէնթօլար օլմուշ տըր։

Մ. Թիւրկօ 1753տէ արզուհալ նազըրը սըֆթաթլը մէճլիսի գրալիյէ մէնսուպ պուլունմուշ իտի։ Բարլամէնթօ պունու ունութմաբըզընան, բէիսի պուլունան պիրատէրի՝ իշպու մէմուրիյէթինի Մ. Թիւրկոյա թէրք իթմէք իսթէտիկինտէ, բարլամէնթօ պունա մուխալէֆէթ իթտի, վէ Մ. Թիւրկօ բիյասէթը մէզքիւրէեէ կէչէմէտի։ Հալպու քի քէնտիսի տէ պու բէտտա իչիւն բարլամէնթօ ալէյհինտէ զարաղ սագլատը, վէ մագամը վէքալէթէ կէչտիյինտէ թէֆթիշի ումումի էվրագը խաֆիյէսինտէ միւթթելիֆ ֆէրման-լար եիւրիւթմէք իչիւն քէնտի սէլէֆլէրի թարաֆընտան բարլամէնթօեա եէտիրիլմիշ մէպլաղ վէ բիշվաթլար բուսուլարընը պուլարագ, գրալընն նաղարընա արզ իթմիշ, վէ արպէտտա սէրքէրտէլէրինի սուս իթմէք իչիւն գրալա ալա թէտպիրլէր պէեան իթմիշ իտի։

(Տէլոտ)

կէլտիքլերի մահալի գայմագամ. լըղընտան խապէր ալնմասը իլէ, իւղէրլերինէ ասքէր վէ զապթիյէ սէվգ օլունարագ ճիւմէսի տէ տէրտէսթ օլունմուշ տըր։

—=—

Պաղտատ վալիսի Ապտիւլ-ռահման բաշա հաղրէթլերէրին ի-քի կիւն էվվել նասրիյէյէ կէլտի-յի վէ պու կիւն Պաղտատա տա-խիլ օլաճաղը մահալինտէն իշար օլունմուշ տըր։

—=—

Թունուս վէ Թարապլուսը Ղարպ վիլայէթլերինէ պու սէնէ մահսուլաթը ֆէվգէլադայէ պէրէ-քէթլի իմիշ։

———

Իզմիրին Բէֆրզ կաղէթասընդն պէէանընա կէօրէ, Ադ քէյ դուբ-սանդարը՝ Ամուրկո ատասը սուլ-ընտա տօլաշան Եունան գարա-զոյ կէմիսի թարաֆընտան թու-թուլմուշլար տըր։

—=—

Թունուս վալիսի Մէհմէտ Սաադդ բաշա հաղրէթլերինէ՝ թահթէլ պահր պիր թէկրկաֆ խաթթը թէմամի մատտէսինտէն տօլայը Իթալիա տէվլէթի թարա-ֆընտան թէհտիտ իճրա օլ-տուղու եաղըմշ իմի։ Պու-քէրրէ Ֆրանսա տէվլէթի Հալգէլ-վատիյէ պիր հարպ վաքօրու իր-սալ իթմիշ, վէ Իթալիանընդ Թու-նուս իւղէրինէ միլթէճավուղա-թընդ մէն իչիւն Ֆրանսա, ինկիլ-թէրրա վէ Ալէմանիա արասընտա էլան միւզաքէրէ ճէրէեան իթ-մէքտէ պուլունմուշ տըր։

—=—

Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի թարաֆընտան Տէրսաատէթ գա-բու քէթխիւտայրղընա թային օ-լունմասը միլթէսավէր օլան Մ. Պալապանօֆուն թահթին պասը Ալիյէ արզ ու պէեան օլունմուշ իսկ տէ, բիվայէթէ կէօրէ, Պա-պը Ալիտէն չիմիյէ գատար պիր ճէլվագ իթա օլունմամշ տըր։

—=—

Լէմնոս ատասընտա իգամէ-թէ մէմուր օլան Էյրէֆ բաշա հաղրէթլերինին Տէրսաատէթ ավտէթինէ միսսատ պույուր-մուշ օլաուղու խապէր վէրի-լիյոր։

—=—

Տիւն Ընատօլույա ավտէթ իտէճէ յինի եաղմըշ օլաուղումուզ ինկիլիզերրա տէվլէթինին ժէնէ-րալ գոնսօլոսու Մ. Ուիլսըն տիւն ատապահ շրմէնտֆիրլէր Ֆիլիպէյէ ագիմէթ իթմիշ, վէ օրատա պիր դաչ կիւն իգամէթ իտէճէք իմիշ։

— կէչէն կիւն Պաթում մէհա-ճիրլերինի կէմէյիկէ կէօթիւրէն Ռէշ նամ վաքօր երինէ Պաթում-ատան մուհաճիրլէր ալըպ կէթիրմէք իւզրէ օլ թարաֆա հարէքէթ իթ-միշ տիր։

—=—

Իքի կիւն ադտէմ Զանագ-դալէյէ ադամէթ նյէյէն Սոսա նամ վաքօր իլէ Մապէյն իքինէի քիթապէթինէ թահթին պուլորուան Դատրի պէյ էֆէնտի վէ իքինէի միսսահիպը ճէնապը Շեհրիյարի թահսին ադա հաղրէթլերի պու-բայա կէմիշլեր տիր։

Մուսթիլ ի թահսին ադա՝ Զա-նագ դալէտ պուլունան հարէմը խըտիվկէյ պաղը իրատաթը թէպ-իրվի իչիւն պու վաքօր իլէ կիւմ-իշ իտի։

—=—

Պաթանաթը Ոէնիյէնին ճիտ-տէյէ պիր հարպ սէֆինէսի իրսալ իթմէք ազմինտէ օլաուղու բիվա-յէթ օլունույոր։

—=—

Պերլին գոնֆէրանսընդն վէ-րէճէյի գարար հագդընտա պու կիւնէրի Վէֆ աթիտէքի մալու-մատը վերիյոր։

«Պու տէֆա օլունան թահգի-գաթա նաղարէն, Պերլին գոնֆէ-րանսընդն գարարը չիմտիքի հալ-տէ գարարը իպթիտայի հիւք-միւնտէ թութուլարագ, պու ե-տասա իպթիտանէն տուէլը մուաղ-զամա թարաֆընտան վէսայիթը մուսալէմեթճիյանէ թէհարրիսի-նէ գարար վէրիլմիշ օլաուղուն-ատան, գոնֆէրանսընդ նէթիճէի գարարը Պապը Ալիյէ թէպլիղ գէրլընճագ, վէ ճանիպը Պապը Ալիտէն տախի վէրիլէճէք ճէվապ-տա թէպլիղաթը վաղընդն գա-պուլինտէն իմթինա իտիլդիյի վէ Եունանիսթանա թէրքինէ մու-վաֆագաթ կէօսթէրէճէյի ա-բալի հաղգընտա գաթի վէ մու-քէմմէլ պիր բյան վիրիլտի-յի հալտէ, գոնֆէրանս թէր-բար թօբլանարագ, Պապը Ալինին հըզմըրը խարիթայընդարը թէա-ղիդատէն կէչիրէճէք վէ պու թէա-ղիդաթ իւզրինէ իճրան թէվասս-սութ իչիւն թէբլիֆաթը էվվելի-յէսինի թատատիլէ մուվաֆագաթ կէօսթէրէճէք իսկ տէ, իքինճի տէֆա օլարագ թային իտէճէյի խաթթ գարարը՝ դաթի իլ մէ-ֆատ հիւքմիւնտէ թութուլաճագ տըր։

ԹԷՎՖԻՀԱԹ

Շուրաի տեվֆէթ աղալըղը՝ Մա-պէյնը Հիւմայուն պաշ քեաթիպի սապրզ Ալի Ֆուատ պէյ էֆէնտի հաղրէթլերինէ,

Շուրաի տեվֆէթ աղալըղը՝ Մա-պէյնը Հիւմայուն իքինճի քեաթի-պի սապրզ Սիւրէյա պէյ էֆէն-տի հաղրէթլերինէ,

Ճէմիյէթը բուսումիյէ աղալըղը՝ Մապէյնը Հիւմայուն քեաթիպէ-րինտէն Նուրի պէյ էֆէնտի հաղ-րէթլերինէ,

Մապէյնը Հիւմայուն իքինճի քիթապէթի՝ Կէլիպոլու միւթէ-սարրըֆը սապրզ Դատրի էֆէն-տիյէ,

Մապէյնը Հիւմայուն իչիւնճիւ քիթապէթի՝ տէօրտիւնճիւ քեա-թիպ Ֆաղլլ պէյ էֆէնտի հաղ-րէթլերինէ,

Մապէյնը Հիւմայուն տէօր-տիւնճիւ քիթապէթի՝ Շուրաի տեվֆէթ Թանզիմաթ տարիբէսի մու-լազիմլերինտէն սապրզ Հիւսէյին Քեազիմ պէյէ,

Մապէյնը Հիւմայուն պէշինճի քիթապէթի՝ Մէրզաղ գաղասը գայմագամը սապրզ Մէհմէտ Քեամիլ էֆէնտիյէ,

Մապէյնը հիւմայուն ալթընճը քիթապէթի՝ Մէքթեպի Միւբի-եէնէնէյէթ իթմիշ պէնտ կեան-տէն Բաղիպ պէյէ,

Մապէյնը Հիւմայուն եէտինճի քիթապէթի՝ Շեմսէտտին էֆէն-տիյէ,

Մապէյնը Հիւմայուն սէքիզնի-ճի քիթապէթի՝ Ճեվատ պէյէ,

Ըսֆաքիա գաղասը գայմագա-մը Հասան Գուտրէթուլլահ էֆէյէ ըիւթպէի սանիյէ սընֆը միւթէ-մայիզի,

Քէօթահեա էվգաֆ մուհասա-պէճիսի սապրզ Հասան Շեվքի էֆէնտիյէ ըիւթպէի սանիյէ սընֆը սանիսի,

Միտիլլիս թէլէկրաֆ միւտիրի Լտհէմէֆէնտիյէրիւթպէի սպիսէ,

Տէրսաատէթ մէրքէզ մուխա-պէրէ մէմուրլարը միւթէհայիզա-նընտան Հիլմի էֆէնտիյէ ըիւթ-պէի սպիսէ,

Ատանա վիլայէթինտէ քեպին բայաս գաղասը գայմագամլըղը Օսմանիյէ գայմագամը սապրզ Լտհէմ էֆէնտիյէ,

Թրապիզօն վիլայէթինտէ քեա-ին Թէրմէ գաղասը գայմագամ-լըղը՝ Էմինէ գայմագամը սապրզ Իպրահիմ Հիլմի էֆէնտիյէ,

Վիլայէթը մէզքիւրէ տասխիլն-ատէ քեանն Էմինէ գաղասը գայ-մագամլըղը՝ Թերմէ գայմագամը սապրզ Ահմէտ Համտի էֆէնտիյէ Թէվֆիհ պուրլրումուշ տըր։

ԹԻԼԷԿՐԱՖ

Ադանա Հալաս

(Պուտրէչանէ դա Բուքուրէշտ Վէրէ Օլան Թէլէկրաֆլար)

Պերլին 28 յունիս

Գոնֆէրանս՝ Ֆրանսա սէֆիրի գոնթ տը Սէն-Վալիէ թարաֆընտան գալէմէ ալընան, վէ գոնֆէրանսընդ իթթիֆաղ էյլէտիկի գարարլարը հավի օլան ֆէզլէքէ-սինի իթթիֆագը արա իլէ գա-պուլ իթմիշտիր։ Պու գարարնա-մէյի մուրախասալար հիւքիւմէթը մէթպուալէրինէ արզ իտէճէքլեր, վէ միւշարիէյհիւմ հիւքիւմէթ-լեր տախի Օսմանը վէ Եունան հիւքիւմէթլերինի թէպլիղ ի-տէճէքլեր տիր։

Օսմանը վէ Եունան հուտուտը ճէ-տիտէսի՝ Շարդ ճիհէթինտէ Մավ-րոնէրօնամ՝ նէհրին աղզընտա պաշ-լայըշ։ Օլնմը վէ Բինտ նամ տաղ սիսիլէսինին թէբէլէրի պույունտա կիթմէքտէ, Եանեանընդ շինալ ճի-հէթինտէ Գալբագի նամ գարիյէ-նին գուրպինտէ Գալամաս նէհ-րինէ վասլ օլմագտա վէ նէհրը մէզքիւրուն պույունա կիտերէք նէհրին աղզընտա միւնթէհի օլմագ-տա տըր։ Զակորի նահիյէսի թիւ-քիտա գալաճագմըշ։

Գոնֆէրանս պատէհու տիկէր պիր ջոգ իքինճի տէրէճէտէ մէ-սէլէլէրէ գարար վէրմիշ տիր։ Մէ-սէլա՝ արագիի մէթրուքէտէ մէզ-հէպ սէրպէսթիյէթի վէ օրատան հիճրէթ իտէճէք օլան Մուսլիման-լարընդ էմլաք չէրաթինի վէ տու-յունը Օսմանիյէտէն Եունանիս-թանընդ տէրէօհտէ իտէճէկի հիս-սէյի գարարլաշըրըպ թային իթ-միշ տիր։ Պիւթիւն պու մէսէլէ-լեր՝ Պէրլին ահանամէսի մուճի-պինճէ թէսվիյէ օլունմուշ տըր։ Գոնֆէրանս հուտուտա պուլուն-մըրըլաճագ զապրթա մէսէլէսիյէ սէյրի սէֆիաին չէրահթինի տախի գարարլաշըրմըշ տըր։

(Պու՝ «Պաղ Դէլէն Ռէնէյրոֆլար»)

Լօնտրա 1 յուլիս

Թայմսը Պէրլին մուխպիրի պիր թէլէկրաֆ եաղըպ ակյոր քիւ բը-րէնս Հօհէնլոհէ իլէ Պաատուլլահ պէյ արասընտա վուգուը պիր Պերլին կաղէթասը թարաֆընտան նէյր օլունան պիր միւլագաթընդ սախթէ օլաուղընը պէյան իթմէ-կէ բրէնսը միւշարիէյհ թարա-ֆընտան մէհզուն օլմուշ տըր։

(Իշպու թէլէկրաֆտա միւնաէ-ըիճ վաղասյա տայիր վիրուտ ի-տէն թէլէկրաֆ՝ թէլէկրաֆիանէ թարաֆընտան Աֆրիկա թէսրիմ օ-լունմամշ տըր։)

Լօնտրա 1 յուլիս

Մէճլիսի մէպուսանտա Մ. Կը-լատսթոն՝ վուգուտ պուլան պիր սիւվայէ ճէվապէն պէյան իսէ-յոր քի, Եունանա թէրը օլունա-ճագ էյալաթը Օսմանիյէտէ ա-հարինէ բէյինէ միրաճաաթ օ-լունմասընը թէբլիգ իթմէյէ ին-կիլիզերրանընդ նէ իգթիտարը վէ նէ տախի նէրէթի վար տըր։ Իլավէ-թէն Մ. Կլատսթոն պէյան խոյոր-քի, գոնֆէրանս էհալիյի էն դիրա-տէ նաղարը տիգգաթա արթըտը։

Տէրէնտ՝ նամ կաղէթա՝ Իթալիա տոնանմասընդն Շարդա իրսալ օ-լունաճաղընա տաիր օլան չայիյը թէգզիպ իտիյոր։

Բարիզ 1 յուլիս

Թարա խաբմիշ օլան ճիզվիթ-լերին իդամէթ իթթիբլերի խանէ սահիպլերի՝ խանէլերինին իսթիր տատ օլունմասընը թալեպ իթմէք իչիւն մահքէմէլերէ միւրաճաաթ իթմէքտէ տիրլեր։

Էլլի հաքիմ իսթիֆա վէրմիշլեր տիր։

Մէճլիսի մէպուսանդն սաղ թա-րաֆ աղալարը՝ 29 մարտ թարիխ-լի գարարնամէյերին իճրասը հադ-գընտա հէյէթը վիքէլյա իյոռ-տը սիւվայ իթմէյէ գարար վեր-միշլեր տիր։

Իսմաիլիյէ 1 յուլիս

Ցունիս. 24 տէն 30 ա գատար Սուէյշ գանալընտան 54 սէֆինէ միւրուր իտուպ, 1,010,000 ֆրանգ միւրուրիյէ հասըլաթը օլմուշ տըր։

ԳԸԹԼԸԳ

ԻԱՆԷ

Հանգանատութիւն ի Բուսֆոր

(Ցէնդէ Նէ-Էնիդրէն գէլմ.)

	Ֆր. ամ.
Մահտեսի Ստեփան Մի-քայէլեան	4
Նաւասարդ Հաճի Գրիգոր-եան	4
Ցովհաննէս Խրիստաֆորեան	4
Գրիգոր Մելիքսէթեան	4
Թադէոս Գոյումճեան	4
Լիպինցքի	4
Վիմէրպօ	4
Իլիա Հաճի Քոսթոֆ	4
Տօկանօֆ	4
Սիւլէյման Պէյ	4
Բանայօթ Տ. Կանովիչ	4
Տ. Կ. Կաչի	4
Բ. Զ. Ճագօֆ	4
Տ. Ա. Զէրնիօֆ	4
Յագիմ Բօրով	4
Փաստաբան Եուվանօֆ	4
Համտի էֆէնտի	4
Կ. Բ. Մաալչօ օղլու	4
Յան	4
Յագ Պլումպերկ	2
Բօրնէնօ	2
Ոմն	2
Վ. Ն. Բօրով	2
Կ. Նիքոլա	2
Ցակոբ Յամագործ	2
Գրիգոր Նաւասարդեան	2
Մարտիրոս Ներոնեան	2
Նշան Ցարութիւնեան	2
Թադէոս Թադէոսեան	2
Գրիգոր Գոյումճեան	2
Ստեփան Երկանեան	2
Մանուկ Պոյաճեան	2
Ցակով Երկանեան	2
Կարապետ Զագրբեան	2
Ցովհաննէս	2
Նիկողոս Ցակովբեան	2
Կայծակ Ցակովբեան	2
Կենեւօֆ	2
Թաթար Ալի Ապտուլլահ	2
Գաղատացի Գրիգոր	2
Կարապետ Մարտիրոսեան	2
Բէչզօֆ	1
Թադէոս Փափազեան	1
Ցակով Գասպարեան	1
Թադէոս Պէրպէր Մինասեան	1
Պետրոս Պաղտէեան	1
Մովսէս Գէորգեան	1
Մահտեսի Կարապետ Յովսէփեան	1
Ցովհաննէս Մելիքսէթեան	1
Խաչիկ	1
Հաճի Գէսպրդ Հաճի Ալիքսանեան	1
Կարապետ Ալիքսանեան	1
Հաճի Վարդան Սափրիչ	1
Ցովհաննէս Մկրտիչեան	1
Պերոն Փիլիպոսեան	1
Սարգիս Սարգեան	1
Ցարութիւն Երկանեան	1

Ի ձեռն Ադոն Տիրին Կարէնէ Մողեանի։

Ադ. Տէնոյ։

Մարիամ Դ. Սեթէնեան	38
Տուտուքա Կ. Ուլահեան	12
Մաքի Ա. Մահտեսի Ստեփանեան	12
Մահտեսի Թադուհի Մ. Փափազեան	12
Ճանիկ Գրիգորեան	10
Մահտեսի Աքճա Ն. Թ. Ալանեան	9
Թադուհիցա Գրիգորեան	8
Մահտեսի Սարա Մահտեսի Մանուկեան	6
Վերոնիքա Կ. Մահտեսի Ստեփանեան	5
Կիւլիւլիւ Կարապետեան	5
Մահտեսի Կորիւնէ Մողեան	4
Մանիշ Խաչիկեան	4
Տուտուգա Կ. Մկրտիչեան	4

(Տեվամ)

ԻԼԱՆԱԹ

ՏՕՔԹՕՐ ՄԱԿՏԻՋ ԱԼԱՆԵԱՆ

Թապպալ միամիլէյհ ուզուն միւտուէթտէն պէրու կէօքիւս վէ զալով իլէթլերինին վէ վէրէմ իւ-լէթինին թէտավիսինէ խոսէթէն սարվը սայ ու զարէթ էթմիշ վէ օլ պապատ պէօյիւք թէհրիւպէ քէսպ էթմիշ օլարագ իւլի մէզ-քիւրէնին ուսուլը թէտավիսինի իքմալէ վարտըրըպ վէ քէսպի չիտէթ էթմիշ օլանլարը տախի թէտավի էմմէյէ մուվաֆֆագ օլմուշ տուր։

Տօքթօրը միամիլէյհ քինտինի միւրաճաաթ էտէն խասթալարը Պոյաճը քէօյիւնտէ Գօրու ճատտէ սինտէ վագի 13 նումէրօ իլէ մուրագամօյան քէնտիխանէսինտէ հէր կիւն սապահ սաաթ իչտէ, վէ ագշամլարը սաաթ օնտան սոնրա վէ փապար կիւնլերի ագշամ գատար գապալ էտէճէյինի, վէ իսթէք էտէնլերի վիզիթա էթմէյէ հալը օլաուղունու իլան էտէր։ 20—2

LA RÉUNION

ԼԱ ՐԷՅԻՈՆԻՕՆ

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ ԻԶԻՒՆ ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԻՈ.

Իսմէ մախսուս օլարագ՝ պիր միլիոն ֆրանգ սերմայէ իլէ 1855 տէ Բարիզտէ թէէսիս օլունմուշ, վէ Բարիզին միւթէգպէր պանքէր վէ թիճարանը հիսէստար եաղըմշ տըր։

ԼԱ ՐԷՅԻՈՆԻՕՆ գումբանիասը Ս Թամգօյան տիկէր պիր թա-գըմ գումբանիա իլէ իճրան մուամէլէ իտուպ, մուամէլաթը մէզ-քիւրէնին սերմայէսի 23,000,000 ֆրանգ տըր։

Պու գումբանիա ՎԱԲՕՐ ՎԷ ԵԼԼԻԷՆ ԿԻՄԻՍԻ ՎԷ ՍԷՖԱՅԻՆԻ ՍԱՅԻԼԻՆԷ Եիւքէնմէյէ մալըրը, վէ բօսթա իտարէլէրինէ թէս-լիմ օլունուպ, բօսթա վաբօրըյա նագլ իտիլէն էվրագը նագտի-յէյի միւթէտիլ ֆիյամթրյա սիկորթա իտէր։

Ս Թամգօյան մէզքիւր գումբանիանընդն աճէնթասը վէքիլի Մ. Մ. Տ. ԼԸՊԷ ՎԷ ՄԱԼԹՈՒՄՈՒ ՎԻԳԹՕՐԱ միւրաճաաթ օլունմալը տըր։

ԻԼԱՆԸ ՄՈՒՀԻՄՄ

Գոնթի պիրատ՝ բրը վէ Նահիրի չիրէեասը թէատրիք իթթիֆէքլերի զայէշ նէֆիս թիւթիւնլերի իլէ միւշթէրիլէրինի պիր գաթ տահա խոշ-նուտ իթմէյէրի իշիւն, էօթէկտէն պէրու թիւթիւն սէնատթրնատ քէս-պի չէօհտէ իթմիշ օլան Տէվիրգաբուլեան պիրատէրլէր իլէ տախի չէրիք օլմուշ օյուտուլարընը միւթէպէր միւշթէրիլէրինէ իլան իտէրլեր։

Միւշթէրիլէր, պու միւշարէքէթ սայէսինտէ կէրէք Եէնիճէէնին պի-րինճի ճինս թիւթիւն վէ պիկարարարընդն նէֆտէթիյան վէ կէրէք ի-տէճէյէրի օրբարրչարընդ սիրաթլա իճրա օլունճաղընտան, ֆէվգէլ-ատէ մէմնուն օլաճագլար տըր։

Թիւրքիատան վէ Եվրօբանընդ հէր ճինսէթիրտէն հէր նէ ճինս վէ մրգ-տարատա կէրէք գէրրմշլ վէ կէրէք եարարագ թիւթիւն սըբարրչարը վուգու պույուրբ իսէ, գաղուլ մէ սէրագաս իրսալ օլունուր։

Իիբոր։ — Բաքթէրէրին իւգէրինտէ եէնէ էվվէլքի լանէր պուլու-նաճագ տըր։ լաքին էսկիսէն ֆարգ օլունմաղ իչիւն պաղարնա «Տէ-միրգաբուլեան սիրատէրլեր» իլարէթ օլունճաղ տըր։

Եվրօբատան կէլէն սըբարրչար, սայէսի Նահանէտէ պանտրոլ բէս-մինտէն մուաֆի օլտուգարը իչիւն, 100 տէ 20 պէնթօ օլաճագ տըր։

Մէզքիւր ֆապրիգանընդն միւսթէքիլիֆ մահալլրտակ տէբօի մախսուսլարը չունար տըր։

Պէպիւբ Տէրօ Գալաթա Սանտրգճըլար իչի Ն. 130։ — Շիւսլէյէր Զրն-ատան գարու Զէօմէրքճիլէրտէ Ն. 29։— Էմին Էֆէնտի Ն. 36, վէ սայիր մա-հալլէրտէ։

Շիրքէթինիդ, կէօնտէրիլէճէք մէքթուպլարընի չէզալէ եաղըմշլը տըր։ (Տէմիրգաբուլեան պիրատէրլեր, Գալաթասա Սանտրգճըլար իչի Ն 130)։

Զէյլ։ — Հէր նէ պատար իշպու չիրքէթի թէչքիլ իթմիշ իսկ տէ, երինէ պիր էվվէլքի ֆապրիգամդա պրբճա ալամ իթմէքտէյիզ։

Մէզքիւր ֆապրիգանընդն տէբօսու, Զրնատան գարասուսնատա Զէօրլքճիլէր-տէ Ն. 29 մահալտէ տիր։ ՏԷՄԻՐԳԱԲՈՒԼԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

COFFRES—FORTS

ՄԻԼՆԷՐ ԳԱՑԱԼԱՐԸ

Մէզքիւր գացալար տիւնեանընդն հէր թարաֆընտա քէսպի նամ իթմիշ օլուպ, դաքի վէ տայանըգլը տըրըր, վէ ամէյէտ եան-մաղլար։

Խըսըզ վէ ամէյէտ գարշը թէէմին ճիհէթիյէ, Նասրի-քի Սթամպօլատա, Եօյէ ատ հիշ պիր եէրտէ պու գացալարընդն էմանէթ եօգ տըր։

ԱՀԷՆ։
ՍԻՏՆԷՑ ՆՕՎԻՑԻ.

Զէյլ։ — Միւսիւ Սիտնէյ Նօվիյ, գացա սաթրն ալմազատան էվ-վէլ մաղազալարընա կէլիպ գացասընը կէօզտէն կէչիրմէ, չէհա-տէթնամէսինի վէ էվրագը սայիրէյի օգուտլարը իչիւն էհալիյէ ըէճա իտէր։

Գալաթասարայ Եիւքսէք Գալտրրրմտա Գէորգ պէյ խանը։

ՄԱԽՍՈՒՍԷՆ

ՊՕՂՈՍ, ՊՈՒՐՈՒՆ, ՎԷ ԳՈՒԼԱԳ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸ ԻԶԻՒՆ

Իշպու իլէթէրէ տայիր Եվրօբա մէքթաթիսը միւխթէլիֆէսինտէ թահսիլը իյի իւ տիրլօմաքընը ակյ իլէմիշ օլան Տօգթօր Անանեան էֆէնտի, հէր կիւն սապահ սաաթ 2 տէն 3 է գատար, վէ ագշամ-ըը սաաթ 8 տէն 10 ա գատար Եէնի Ճամիսէ Մաֆիլ դարուսսու իթթիսալինտէ Ալահվէրտեան էֆգանանէսինէ միւրաճաաթ իսէն խաս-թարը մուայէնէ վէ թէտավի իլէյէճէյի կիպի, հէր սապահ տախի Պէյօղլունատա Շէյխ սոգաղընտա Ն. 18 քէշտի խանէսինտէ սաաթ 1 է գատար միւրաճաաթ իսէն խասթալարը գապալ իտէճէք տիր։ 36—4

ՍԱՐՍԱՖԻՑԻ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՈՒԱՍԸ	
Լօնտրա, 1 Յուլիս	
Ինկլ. էհտամը Ինկ. Լիր.	98-¾
Օամ. էհտամը աչքլարը	15-15/16
» » գաբանար	10-½
Իսթիդրաղ 65	11-¼
» 69	10-⅞
» 71	71-¼
» 72	19-¼
» 73	10-¾
Օամանը պանգաղը	11-⅛
Մրսըր տուլյու մութա հրատ	63-½
» իսթիյագլը	90-
Ռուսիա իսթիդրագլը	80-⅞
Դամպիս Բարիզ 6 այ վատ	—
Փարիզ, 1 Յուլիս	
Ֆրանս. էհտ. 3 % Ֆր.	85-55
» » 5 գէօնսուզ	118-80
Օամ. էհտամը աչքլարը	11-
» » գաբանար	10-87½
Իսթիդրաղ 65 Ֆր.	58-
» 69	56-
» 73	55-
Մրսըր ֆօնտ. մութա հրատ	320-
Գրէտի Լիոնէ	960-
Օամանը պանգաղը	542-50
Ռուսիի չրմէնտաֆէրի	55- 25
Իսթալիա էհտամը	83-25
Գամպիս Լօնտրա 3 այ վատ	25-29
Վիէննա, 1 Յուլիս	
Ամբ. Ֆիորին	—
Ռուսիի չրմէնտաֆէրի	46-10

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՈՒԱՍԸ	
Լօնտրա, ոսկ. տիւն ապ. գաբ.	11-37
Ռուս սապահ աչքլարը	11-35
Իսթիդ. 53 (Մուֆթօն) 6 % Ֆ.	57-50
» 65 » 6 % Ֆ.	57-50
» 69 (Բիզնար) 6	56 50
» 72 (Ֆոնտիւ Թրէզօր)	19-50
» 73 6 % Ֆ.	53-
Ռուսիի չրմէնտաֆէր 3	35-
Ադճէ Ֆայիզի »	9-
Ռրբօր Դրբ	—
Հավալէսիլ »	15-

ՑԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	3-25
Ստամպոլ պանգասը	7-15
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-20
Թրամվայ	3-65

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օամ. լիրասը 100 ղրշան	Ղ. Փր
Գէյազ մէճիտիյէ ֆարզը	107- 3
Մէճիտիյէ »	209-
Պէշլիք »	208-10
Ալթընըզ »	129-20
Զագբը »	580-
Գայմէ »	1255-
Ինկիլիզ լիրասը	110- 3
Ֆրանսըզ ալթընու	87-34
Փոլ	90-20
Գրլինից ալթընու	34-20
Գարպան գայմէ	8-52